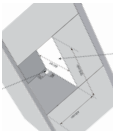
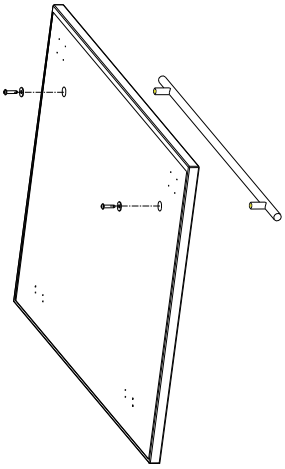
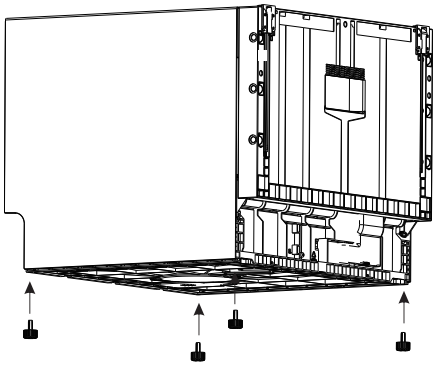


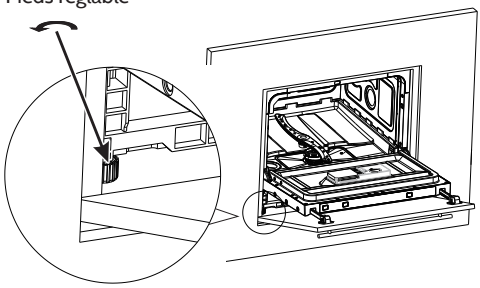
3 Montage de l'habillage de porte (si nécessaire)



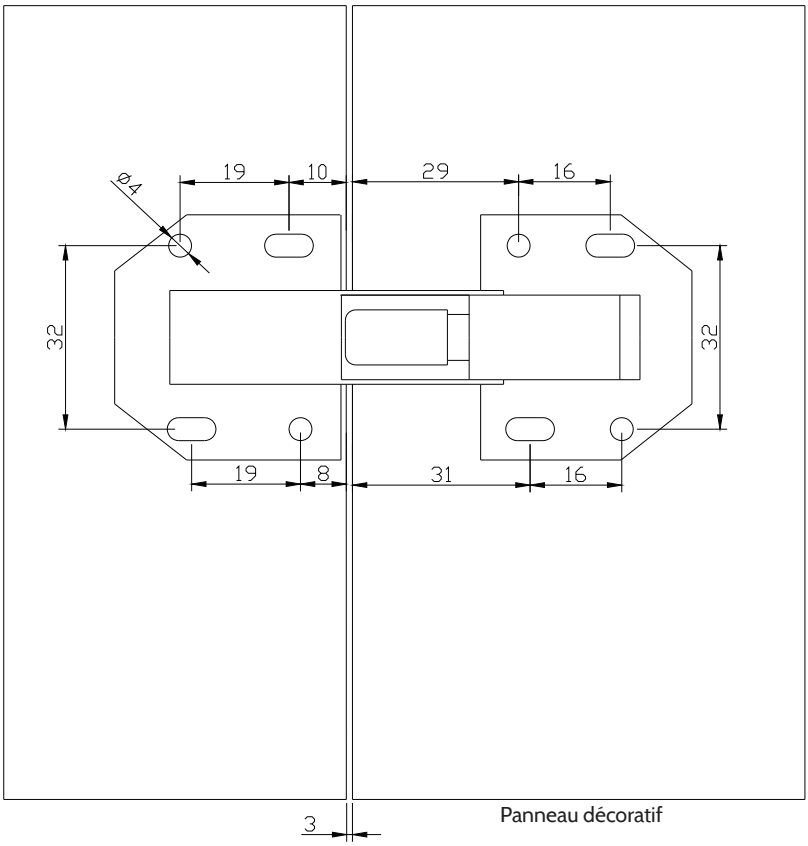
4 Montage de l'habillage de porte (si nécessaire)



Pieds réglable

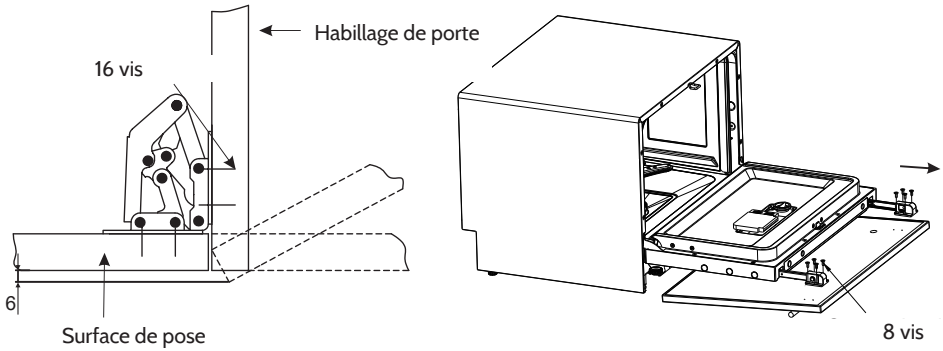


5 Placez le lave-vaisselle dans l'ouverture, mais ne l'insérez pas complètement. Alignez d'abord les pieds avec la surface d'appui puis placez l'appareil complètement en place.

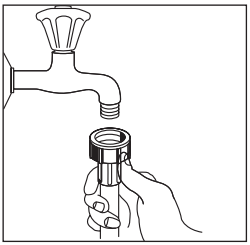


6 Montage de l'habillage de porte

Procédez comme sur l'illustration ci-dessous. Montez d'abord les charnières entre le support de la niche et le panneau de porte avec 16 vis au total.



Installation et démontage de l'admission d'eau



Pour le branchement, utilisez des tuyaux neufs. N'utilisez pas de tuyaux usagés. La pression de l'eau doit être comprise entre 0.04-1 MPa. Si la pression est inférieure, demandez conseil à un professionnel.

- Installation de l'admission d'eau : Déroulez complètement le tuyau d'entrée de sécurité de son support à l'arrière de l'appareil. Fixez la vis à un robinet d'eau de ¾ pouce. Ouvrez l'arrivée d'eau à fond avant d'utiliser l'appareil.
- Débranchement de l'admission d'eau : fermez l'arrivée d'eau. dévissez le tuyau d'admission d'eau du robinet.

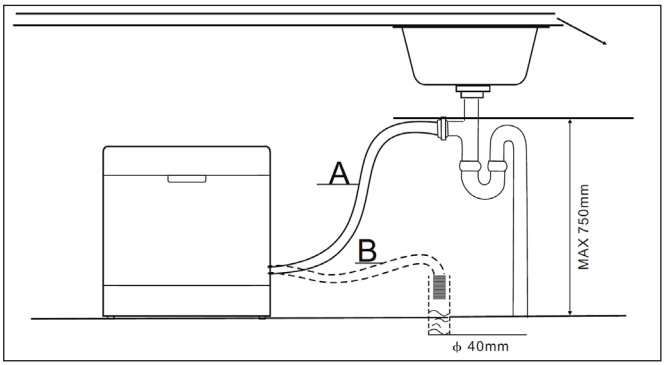
IMPORTANT : Assurez-vous que la vis est bien serrée sur le robinet. Si vous n'avez jamais utilisé le branchement auparavant, ou si vous ne l'avez pas utilisé depuis longtemps, laissez couler un peu d'eau jusqu'à ce qu'elle sorte du robinet. Cette précaution garantit que la vanne d'entrée ne soit pas bouchée ou endommagée par des particules contenues dans l'eau.

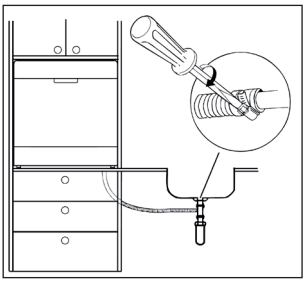
Installation de l'évacuation d'eau

Insérez le tuyau de vidange dans un tuyau d'évacuation d'eau de 4 cm de diamètre minimum ou laissez-le s'égoutter dans l'évacuation. Veillez à ne pas pincer ou plier le tuyau. Utilisez le collier de serrage fourni pour la fixation. Le tuyau d'évacuation de l'eau (A) ne doit pas dépasser 75 cm et le tuyau de vidange (B) ne doit pas être immergé dans l'eau pour éviter le refoulement.

IMPORTANT : Fixez fermement le tuyau de vidange à l'évacuation avec le collier de serrage fourni afin qu'il ne bouge pas et que les eaux usées ne débordent pas.

.





Récupération des eaux usées

Si votre évacuation se trouve plus d'un mètre au-dessous de l'appareil, vous ne pouvez pas diriger les eaux usées directement dans l'évacuation. Dans ce cas, vous devez récupérer les eaux usées dans un bac récupérateur à cet effet qui doit être situé plus bas que la sortie d'eau.

Tuyau rallonge

Si vous avez besoin de rallonger votre tuyau, utilisez un tuyau aux mêmes caractéristiques et veillez à ne pas dépasser 4 mètres. Les tuyaux trop longs peuvent avoir un effet négatif sur l'efficacité du nettoyage du lave-vaisselle.

Démarrage du lave-vaisselle

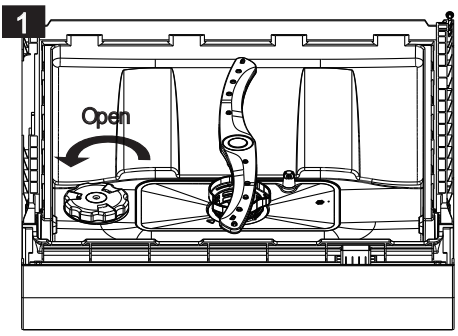
Avant la première utilisation du lave-vaisselle veuillez vérifier les points suivants :

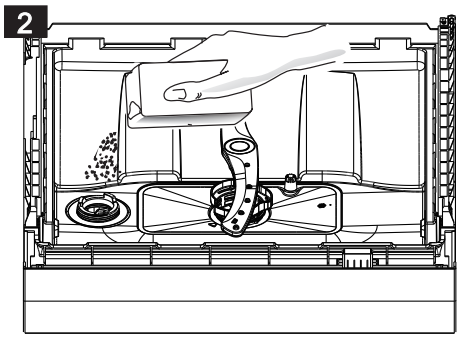
- L'installation du lave-vaisselle doit être terminée et il doit reposer sur une surface plane
- La vanne d'admission d'eau doit être ouverte
- Les branchements du tuyau d'admission doivent être bien serrés et étanches
- Le câble secteur doit être branché
- L'alimentation doit être allumée
- Les tuyaux d'admission et d'évacuation sont branchés et bien serrés
- Tous les matériaux et films d'emballage ont bien été retirés

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

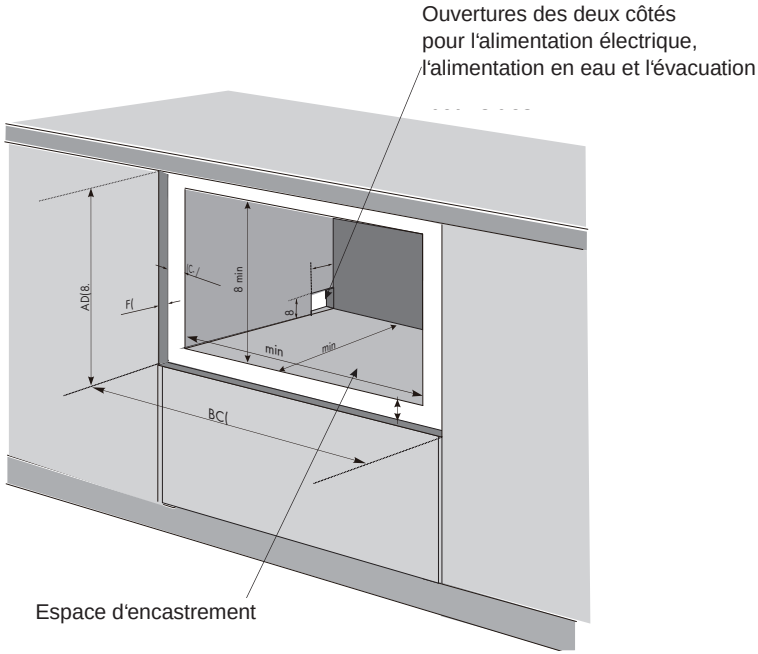
Versez du sel régénérant dans l'appareil

- Utilisez seulement du sel régénérant prévu pour les lave-vaisselle. Tous les autres sels, comme le sel de table par exemple, peuvent endommager l'appareil. le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dégâts causés par l'utilisation d'un sel inadapté.
- Versez le sel juste avant de démarrer un programme complet de lavage. Vous éviterez ainsi que des grains de sel ou de l'eau salée ne reste au fond de l'appareil, provocant l'apparition de corrosion





1 b Montage avec habillage de porte



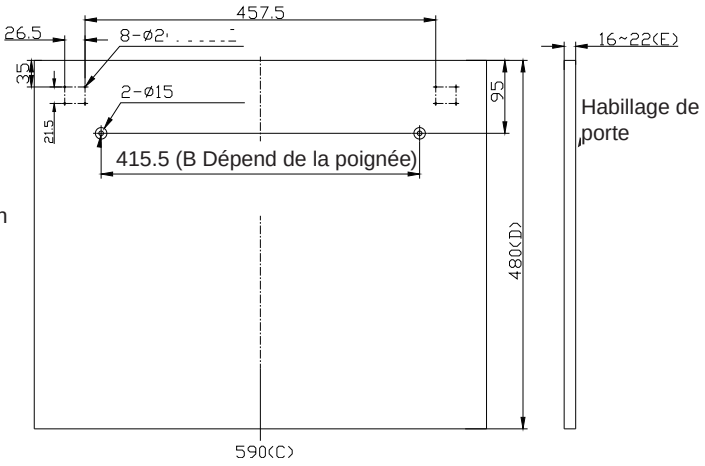
2 Habillage de porte

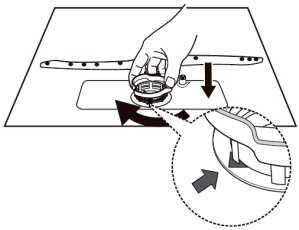
Le poids de l'habillage de porte doit être compris entre 3 kg minimum et 4 kg.

Les dimensions A et B dépendent de la poignée.

Les dimensions C, D et E dépendent de l'environnement.

La dimension E doit être comprise entre 16 et 22 mm.



3	4
	
Larger food remnants can be cleaned by rinsing the filter under running water. For a more thorough clean, use a soft cleaning brush.	Reassemble the filters in the reverse order of the disassembly, replace the filter insert, and rotate clockwise to the close arrow.

Note: The illustrations are for orientation only and may differ from your model.

- Do not over tighten the filters. Put the filters back in sequence securely, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without filters in place. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

Notes on solvents or abrasive cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Only use a cloth with warm soapy water.
To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water an a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

When not in use for a longtime

It is recommend that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odors from forming within the appliance.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes	Solution
Dishwasher doesn't start.	Fuse blown, or the circuit breaker tripped.	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on.	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Door of dishwasher not properly closed.	Closed dishwasher making sure that door latches.
Water not pumped from dishwasher.	Kink in drain hose.	Check drain hose.
	Filter clogged.	Check coarse filter.
	Kitchen sink clogged.	Check kitchen sink to make sure it is draining well. If problem is kitchen sink not draining ,you may need a plumber rather than a serviceman for dish- washer.
There are rust stains on cutlery.	The affected items are not corrosion resistant.	Don't wash corrosive items in the dishwasher.
	A programme was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have got into the wash cycle.	Always run the Quick wash programme, without any crockery in the dishwasher and without selecting the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt.
	The lid of softer is loose.	Check the lip .Ensure the fix is fine.
Stained tub interior.	Detergent with colourant was used.	Make sure that the detergent is the one without colourant.

Problem	Possible Causes	Solution
White film on inside surface.	Hard water minerals.	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.
Knocking noise in the wash cabinet.	The spray arm is knocking against an item in a basket.	Interrupt the programme, and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
Rattling noise in the wash cabinet.	Item of crockery are insecure in the wash cabinet.	Interrupt the programme, and rearrange the items of crockery.
Knocking noise in the water pipe.	This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	This has no influence on dishwasher function. If in doubt, contact a suitably qualified plumber.
Suds in the tub.	Improper detergent	Use only dishwashing detergent that is suitable for dishwashers. If there is any foam in the tub, open the door and let the foam evaporate. Add some cold water to the tub and close the door. Run some washing program to remove the residue.
	Spilled rinse-aid	Always wipe up rinse-aid spills immediately.

Problem	Possible Causes	Solution
The dishes are not clean.	The dishes weren't properly invited.	Follow the instructions for loading the dishwasher.
	The program was not strong enough.	Use the intensive program.
	Too little detergent	Use more detergent or use a different detergent.
	Objects block the spray arms.	Place the dishes in the appliance so that the spray arms are not obstructed.
	The filter system is dirty or incorrectly inserted.	Clean the filters or insert them correctly. Clean the spray arms.
The dishes are not drying.	Incorrect loading.	Follow the instructions for loading the dishwasher.
	Too little rinse aid.	Increase the rinse volume.
	The dishes were removed too early.	Leave the dishes in the dishwasher for about 15 minutes after cleaning. Open the door so that the damp air can escape.
	Wrong program.	In short programs, the washing and drying temperature is lower. Use a program with a longer running time.
	Cutlery with inferior coating.	Such dishes and cutlery are not suitable for the dishwasher.

Problem	Possible Causes	Solution
Cloudiness on glassware.	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean.
Black or gray marks on dishes.	Aluminium utensils have rub- bed against dishes.	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Detergent left in dispenser cups.	Dishes block detergent cups.	Re-loading the dishes properly.

Error Codes

When some malfunctions come on, the appliance will display error codes to warn you:

Code	Meaning	Possible Cause
E1	The water inlet takes a very long time.	The tap is not open, the water inlet is restricted or the water pressure is too low.
E3	The required temperature is not reached.	Heating element malfunction.
E4	The dishwasher runs out.	One element of the dishwasher is leaking.
Ed	Communication between main PBC and screen PBC is interrupted.	Short circuit or broken communication cable.

PRODUCT DATA SHEET

Information according to Regulation (EU) No. 2019/2017

<table>
<tr><td colspan="5">Name or trademark of the producer: Klarstein</td></tr>
<tr><td colspan="5">Address of the producer: Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.</td></tr>
<tr><td colspan="5">Item number: 10032915A</td></tr>
<tr><td colspan="5">General product parameters:</td></tr>
<tr><td>Parameter</td><td>Value</td><td>Parameter</td><td colspan="2">Value</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Standard place settings</td><td rowspan="3">6</td><td rowspan="3">Dimensions in mm</td><td>Height</td><td>438</td></tr>
<tr><td>Width</td><td>550</td></tr>
<tr><td>Depth</td><td>518</td></tr>
<tr><td>EEI</td><td>61.9</td><td>Energy efficiency class</td><td colspan="2">F</td></tr>
<tr><td>Cleaning performance index</td><td>1.13</td><td>Drying performance index</td><td colspan="2">1,07</td></tr>
<tr><td>Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.</td><td>0.613</td><td>Water consumption in litres [per cycle], based on the eco program. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.</td><td colspan="2">6,5</td></tr>
<tr><td>Program duration (h:min)</td><td>3:50</td><td>Type</td><td colspan="2">Free-standing</td></tr>
<tr><td>Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)</td><td>49</td><td>Airborne acoustical noise emission class</td><td colspan="2">C</td></tr>
<tr><td>Off-mode (W)</td><td>0.49</td><td>Standby mode (W)</td><td colspan="2">0</td></tr>
<tr><td>Delay start (W) (if applicable)</td><td>1</td><td>Networked standby (W) (if applicable)</td><td colspan="2">0</td></tr>
<tr><td colspan="5">Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months</td></tr>
<tr><td colspan="5">Additional information:</td></tr>
<tr><td colspan="5">Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 is found: www.klarstein.co.uk</td></tr>
</table>

DISPOSAL CONSIDERATIONS

If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:
Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:
Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.

INHALTSVERZEICHNIS

Advertencias de seguridad 64
Pantalla y funciones de los botones 66
InstalaCiÓn 67
Instalación 74
Antes del primer uso 76
cargar correctamente el lavavajillas 81
Programas de lavado (EN 60436) 82
Puesta en marcha y funcionamiento 83
Limpieza y cuidado 85
Resolución de problemas 87
Ficha técnica del producto 91
Indicaciones sobre la retirada del aparato 92
Fabricante e importador (Reino Unido) 92

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA
Riesgo de explosión. Bajo determinadas circunstancias, se puede formar hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se ha utilizando durante un periodo superior a dos semanas. El HIDRÓGENO ES ALTAMENTE EXPLOSIVO. Si no ha utilizado el lavavajillas en un periodo prolongado de tiempo, abra todos los coductos de agua caliente y deje que el agua fluya antes de utilizarlo. Así, liberará el hidrógeno almacenado en el sistema. Ya que el gas puede inflamarse, evite en ese momento las fuentes de ignición y no fume.

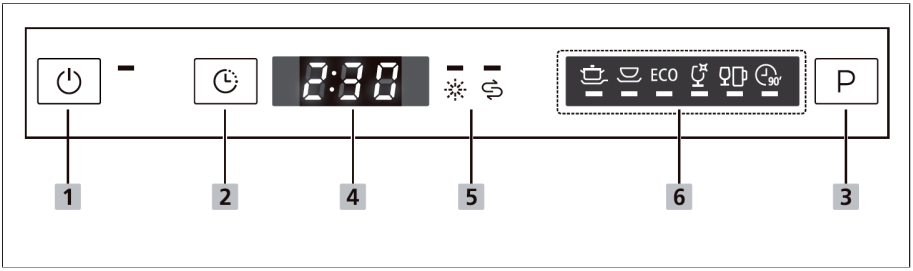
- No tire de la puerta con violencia. No se siente ni se apoye en la puerta ni en el cesto de la vajilla.
- No toque la resistencia del lavavajillas durante o justo despés de su uso.
- Ponga en marcha el lavavajillas cuando haya cerrado la puerta.
- Abra la puerta durante el funcionamiento con mucho cuidado y evite que el agua le salpique.
- No coloque objetos pesados sobre la puerta abierta, la máquina podría voltearse.
- Asegúrese de que los objetos de plástico no entren en contacto con la resistencia durante el funcionamieto del aparato.
- Asegúrese de que el compartimento para el detergente esté vacío tras el ciclo de lavado.
- Lave solo aquellas piezas de plástsico que sean aptas para lavavajillas y que cuenten con la marca correspondiente.
- Utilice solamente detergente y abrillantador aptos para el lavavajillas. No utilice jabón, detergente de lavadora o detergente de lavado a mano.
- El suministro eléctrico del edificio debe contar con un interruptor principal con una distancia de contacto de al menos 3 mm entre cada uno de los polos para permitir una interrupción del circuito eléctrico en caso de avería.
- Mantenga a los niños alejados del detergente y abrillantador y asegúrese de que no sustraen detergente de la puerta abierta.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales y/o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan sido instruidos sobre el uso del aparato y comprendan los peligros y riesgos asociados.
- Los detergentes para lavavajillas son altamente alcalinos. Si los ingiere, puede intoxicarse. Evite el contacte con los ojos y la piel y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.

- No deje la puerta abierta permanentemente para que nadie tropiece con ella.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reparado por el fabricante o por un servicio de atención al cliente.
- Deseche el material de embalaje como corresponda.
- Durante la instalación, asegúrese de que el cable de alimentación no se atrape ni se doble.
- No juegue con los reguladores.
- Para conectar la máquina, utilice mangueras nuevas y deseche las viejas.
- Asegúrese de que ninguna alfombra bloquee los orificios situados en la parte inferior.
- Utilice el lavavajillas solo con el fin para el cual ha sido concebido.
- Utilice este aparato solamente en espacios interiores.
- El lavavajillas no ha sido concebido para un uso comercial, sino doméstico o para entornos similares.

ATENCIÓN
Riesgo de lesiones. Cuando cargue la máquina, asegúrese de que las piezas afiladas se introducen de tal manera que no dañen la junta de la puerta. Los cuchillos afilados deben introducirse con el mango hacia arriba en la cesta para los cubiertos. Los cuchillos y otros objetos con puntas afiladas deben colocarse con la punta hacia abajo en la cesta para los cubiertos o de manera horizontal.

ADVERTENCIA
Riesgo de asfixia! Los niños podrían lesionarse con el material de embalaje y los dispositivos antiguos. A la hora de deshacerse del aparato, asegúrese de cortar el cable de alimentación y de inutilizar el cierre de la puerta.

PANTALLA Y FUNCIONES DE LOS BOTONES



1	On/off	Pulse este botón encender el lavavajillas.	
2	Inicio programado	Pulse el botón para aumentar el tiempo de inicio de programado. Puede retrasar el inicio del lavavajillas hasta 24 horas en intervalos de 1 hora. Cuando haya seleccionado el tiempo de inicio programado, pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el aparato.	
3	Programa	Pulse este botón para seleccionar el programa de lavado correspondiente. El indicador del programa seleccionado se ilumina.	
4	Inicio/Pausa	Pulse este botón para iniciar o detener el programa seleccionado.	
5	Indicador de advertencia		Abrillantador: Si aparece el símbolo correspondiente en pantalla, esto significa que el abrillantador está vacío y es necesario reponerlo.
			Sal de lavado: Si aparece el símbolo correspondiente en pantalla, esto significa que la sal de lavavajillas se ha agotado y es necesario reponerla.

6	Programas		Intensivo: Para vajilla muy sucia, como ollas o sartenes con restos secos de comida.
			Universal: Para vajilla con suciedad normal, como ollas, platos, vasos y sartenes con poca suciedad.
		ECO	Eco: Programa estándar para vajilla con grado de suciedad normal. Programa ecológico para ahorrar energía y agua.
			Cristal: Para suciedad leve y vasos.
			Vajilla de fiesta: Para vasos de café o copas que se acaban de ensuciar.
			90 minutos: Para vajilla con grado de suciedad normal que debe lavarse rápidamente.

INSTALACIÓN

Coloque el aparato cerca de un desagüe y de una toma de corriente.
Asegúrese de que el enchufe y la manguera no queden atrapados.

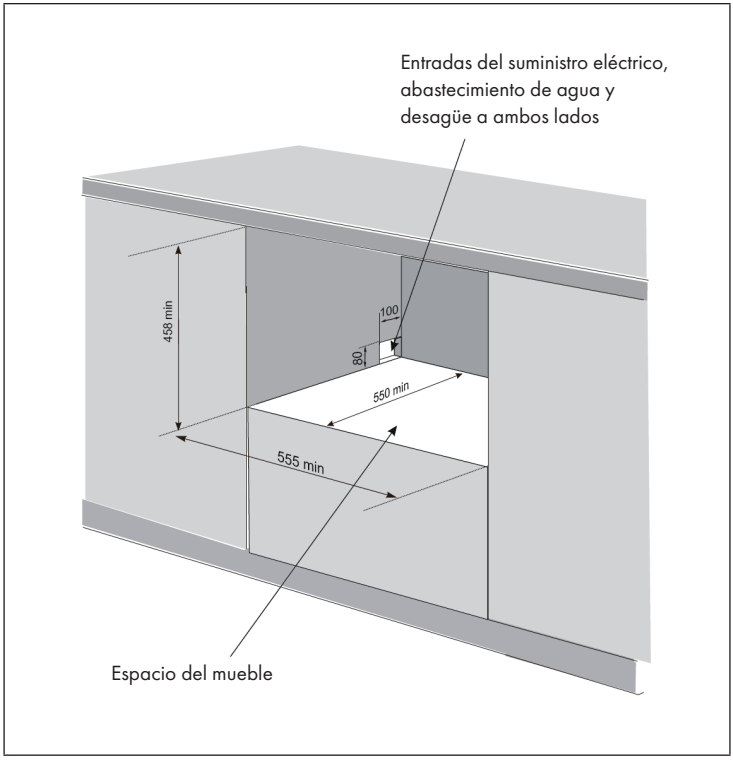
Instalar el aparato

Coloque el aparato en un lugar más apropiado. La parte trasera debe estar orientada a la pared, los lados hacia una pared o un armario empotrado. El lavavajillas está equipado con un desagüe que puede desviarse hacia la izquierda o hacia la derecha para facilitar la instalación.

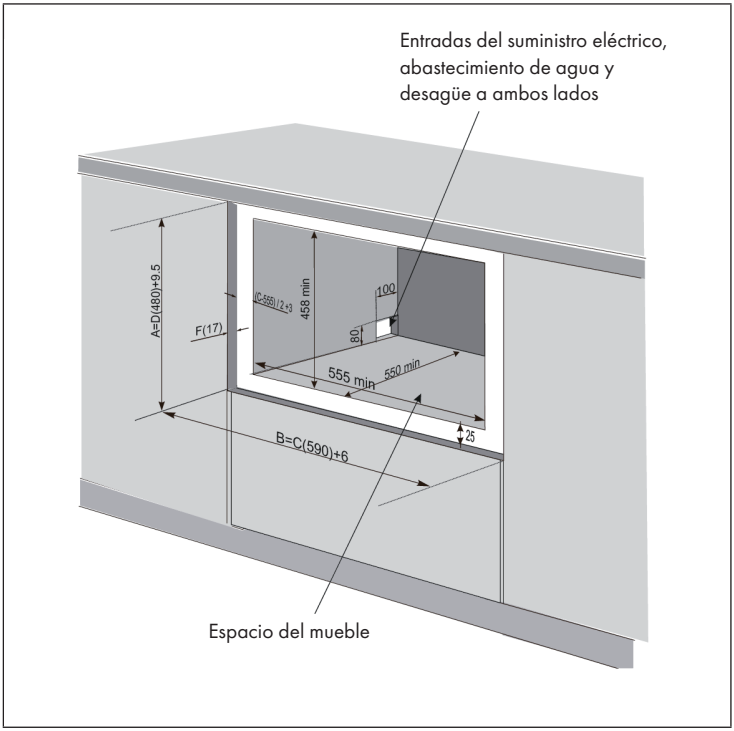
Toma para suministro eléctrico

No utilice un cable alargador ni un adaptador.. Asegúrese de que la toma de corriente tenga toma de tierra y cumpla con la regulación vigente. Conecte el aparato solamente a tomas de corriente que se adecuen a la tensión del mismo. Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, contacte con un servicio técnico para su sustitución.

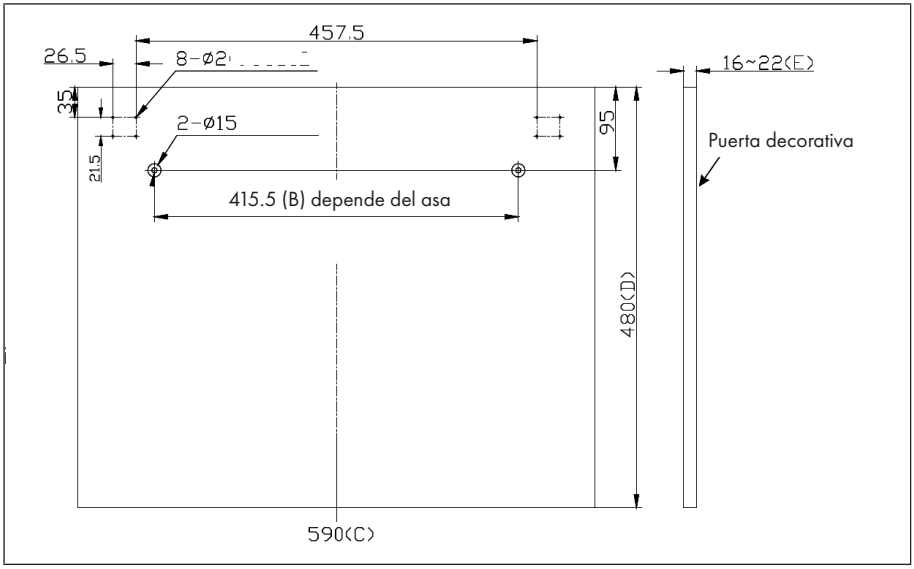
Montaje sin puerta decorativa



Montaje con puerta decorativa

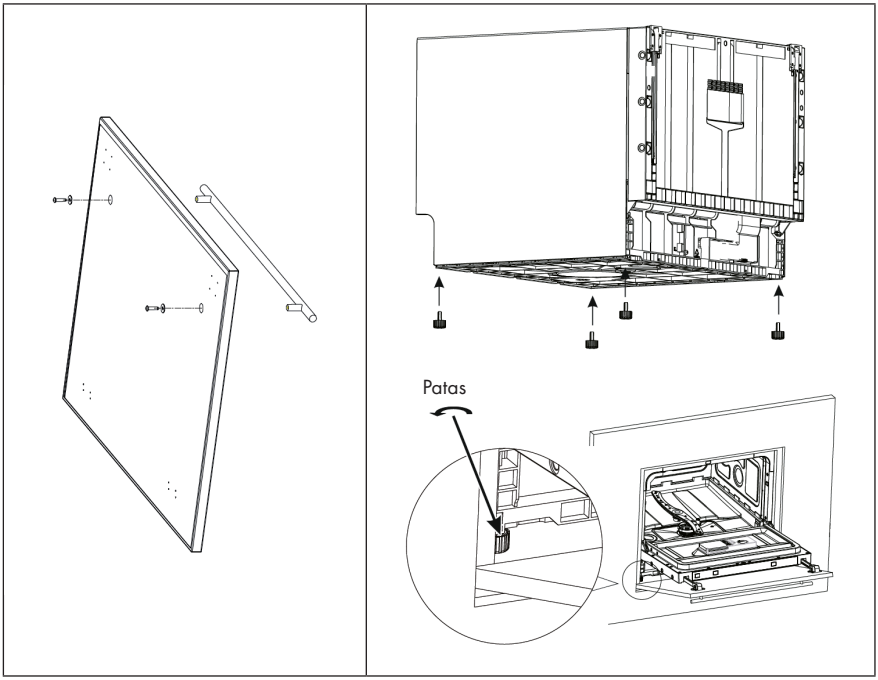


Puerta decorativa

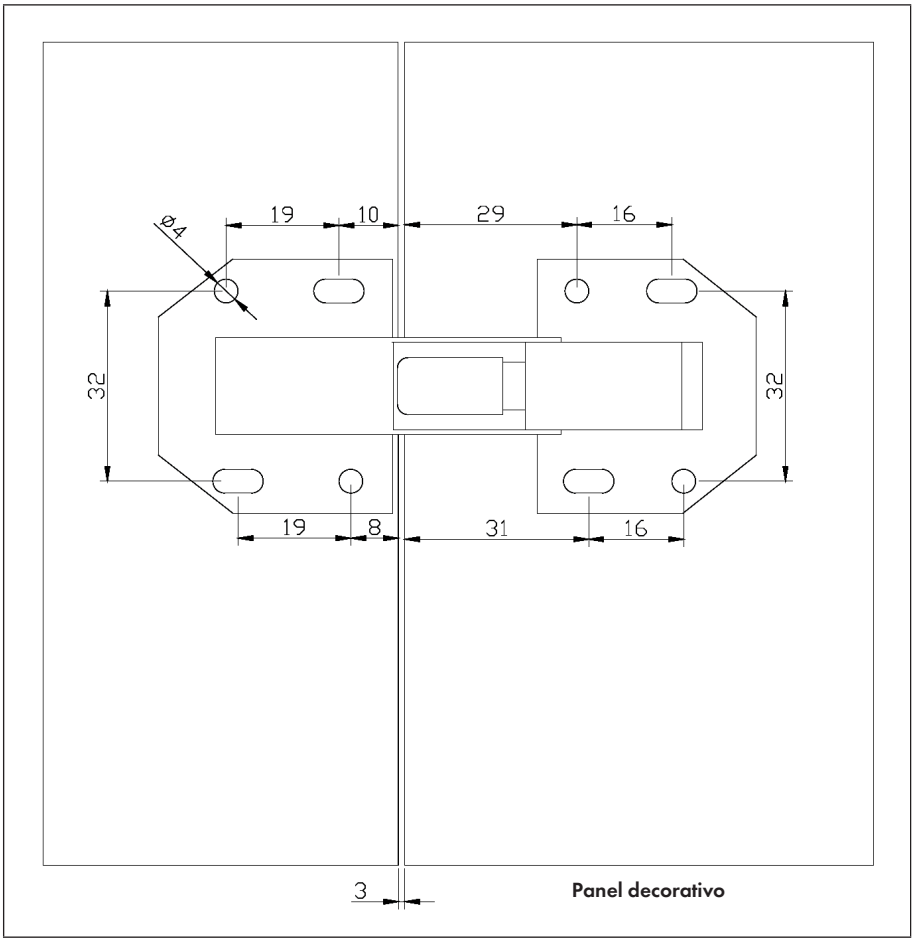


- El peso de la puerta decorativa debe situarse entre 3 y 4 kg.
- Las dimensiones A y B dependen del asa.
- Las dimensiones C, D y E dependen del entorno.
- El área para la medida E se sitúa a 16-22 mm.

Montar la puerta decorativa (en caso necesario)

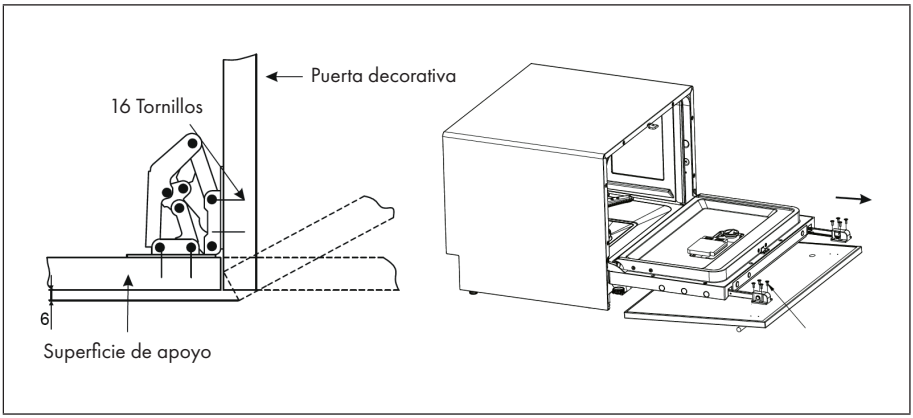


Introduzca el lavavajillas en el orificio, pero no completamente. Oriente primero las patas a la superficie de apoyo y luego introduzca completamente el aparato.



Panel decorativo

Proceda del como se indica en la imagen inferior. Primero monte la bisagra entre la base del armario y la puerta decorativa con 16 tornillos en total.



INSTALACIÓN

Preparación

- Coloque el aparato cerca de una toma de agua, de un desagüe y de una toma de corriente.
- Asegúrese de que las mangueras y el enchufe pueden alcanzarse fácilmente.

Montaje

Coloque el aparato en el lugar donde desee. La parte trasera debe estar orientada a la pared y los laterales a un armario empotrado o a la pared. El lavavajillas está equipado con una salida de agua que puede dirigirse hacia la parte derecha o izquierda para facilitar la instalación.

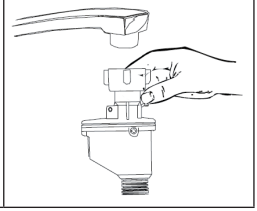
Conexión a la red eléctrica

No utilice alargadores o adaptadores. Asegúrese de que la toma de corriente está conectada a una toma de tierra y cumple las prescripciones locales. Conecte el aparato solamente a tomas de corriente que se adecuen a la tensión del mismo. Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, acuda a un especialista para sustituirlo.

Conectar y desconectar la toma de agua

Para realizar la conexión, utilice siempre mangueras nuevas. La presión del agua debe estar comprendida entre 0,04 y 1 MPa. En caso de que la presión sea menor, pida asesoramiento a una empresa especializada.

- Colocar la manguera de entrada: desenrolle por completo la manguera de seguridad del soporte situado en la parte trasera de la máquina. Fije el tornillo a un grifo de 0,75 pulgadas (aprox. 2 cm). Abra la toma de agua completamente antes de su uso.
- Retirar la manguera de entrada: cierre la toma de agua. Desatornille la manguera del grifo.

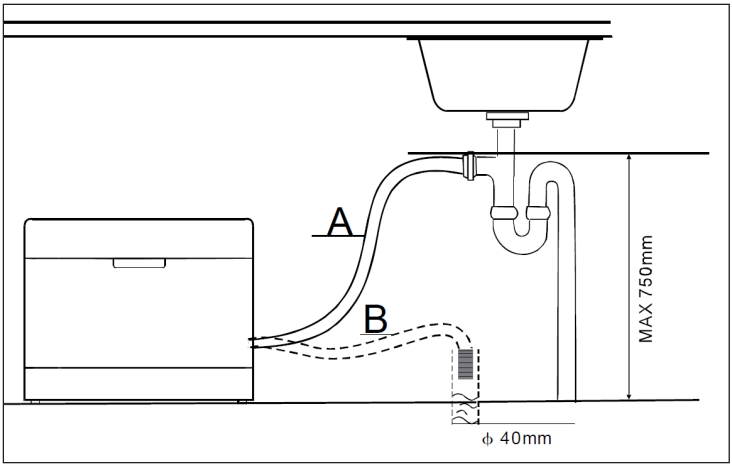


Nota: asegúrese de que el tornillo está bien fijado al grifo. En caso de que no haya utilizado nunca la conexión o haya pasado mucho tiempo desde la última vez, deje correr algo de agua primero hasta que salga clara. Esta medida de prevención está destinada a que la válvula de entrada del lavavajillas no se vea dañada o atascada por las partículas presentes en el agua.

Instalar el desagüe

Encaje la manguera de desagüe en una tubería de desagüe con un diámetro mínimo de 4cm o colóquela en un sumidero. Cerciórese de que la manguera no se dobla ni queda torcida.

Para la fijación utilice las abrazaderas incluidas en el paquete. La tubería de desagüe (A) no debe estar a una altura mayor de 75 cm y el sumidero (B) no debe estar sumergido en el agua para evitar el flujo de retorno.



Nota: fije la manguera de desagüe con las abrazaderas incluidas en el paquete para evitar que la manguera se mueva y se produzca una fuga de aguas grises.

Almacenar aguas grises

En caso de que su desagüe se encuentre a más de un metro del aparato no podrá canalizar las aguas grises directamente en él. En este caso deberá recogerla en un depósito que tendrá que estar situado por debajo de la salida de agua del aparato.

Manguera alargadora

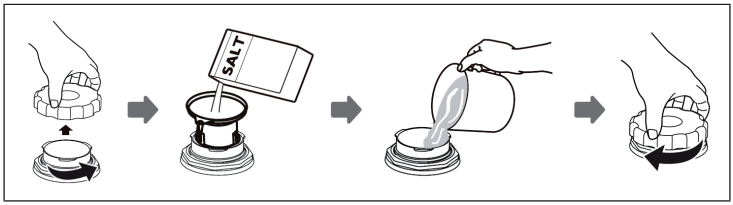
Si necesita una manguera alargadora, utilice una de un tipo similar y asegúrese de que no mide más de 4 metros. Las mangueras largas pueden causar problemas en la eficacia de limpieza del lavavajillas.

ANTES DEL PRIMER USO

Sal para lavavajillas

- Si su modelo no tiene un contenedor de sal, puede ignorar esta sección. Utilice siempre sal adecuada para el lavavajillas. El contenedor para la sal se encuentra debajo del compartimento inferior de la vajilla y debe llenarse de la siguiente manera:
- Utilice únicamente sal que sea explícitamente apta para su uso en el lavavajillas. Cualquier otro tipo de sal, especialmente la sal de mesa, dañará el recipiente. Los daños causados por el uso de sal inapropiada no están cubiertos por la garantía del fabricante.
- Introduzca el aparato en el recipiente sólo antes de poner en marcha el lavavajillas. Esto evita que la sal o el agua salada, que puede haberse derramado, permanezca en el fondo del lavavajillas durante un período de tiempo más largo y cause desgaste.

Llenar el contenedor de sal de enjuague



1. Retire la cesta y desenrosque la tapa del depósito.
2. Coloque el extremo del embudo (suministrado) en el agujero y vierta aproximadamente 1kg de sal de lavavajillas.
3. Antes del primer lavado, llene el recipiente para la sal hasta su límite máximo con agua, es normal que salga una pequeña cantidad de agua del recipiente para la sal.
4. Después de llenar el recipiente, vuelva a enroscar la tapa con fuerza.
5. La luz de advertencia de sal dejará de estar encendida después de que el recipiente para la sal se haya llenado con sal.
6. Inmediatamente después de llenar el contenedor de sal, se debe iniciar un programa de lavado (Sugerimos usar un programa corto). De lo contrario, el sistema de filtro, la bomba u otras partes importantes de la máquina pueden resultar dañadas por el agua salada. Esto está fuera de la garantía.

Notas importantes

- El contenedor de sal sólo debe rellenarse cuando se encienda la luz de advertencia de sal ( ) en el panel de control. Dependiendo de lo bien que se disuelva la sal, la luz de advertencia de la sal puede seguir encendida aunque el contenedor de sal esté lleno.
- Si no hay ninguna luz de advertencia de sal en el panel de control (para algunos modelos), puede estimar cuándo debe llenar la sal en el ablandador según los ciclos que haya realizado el lavavajillas. Si la sal se ha derramado, ejecute un programa rápido para eliminarla.

Ajuste del consumo de sal

Cierre la puerta, dentro de los 60 segundos siguientes al encendido, pulse el botón Inicio/Pausa y manténgalo pulsado durante 5 segundos, la máquina entrará en el modo de configuración.

Pulse el botón de inicio/pausa para seleccionar el ajuste adecuado según su entorno local, los ajustes cambiarán en la siguiente secuencia: H1 > H2 > H3 > H4 > H5 > H6.

Dureza del agua		**Regulación de dureza**	**Indicador en pantalla**
°dH[1]	mmol/l[2]		
0-5	0-0.9	1	H1
6-11	1.0-2.0	2	H2
12-17	2.1-3.0	3	H3
18-22	3.1-4.0	4*	H4
23-34	4.1-6.1	5	H5
35-45	6.2-8.0	6	H6

[1] Grado de dureza alemán
[2] Grado de dureza international
* Valor de fábrica

Nota: Si no se realiza ninguna operación en cinco segundos, la máquina saldrá del modo de ajuste, la máquina está en estado de espera.

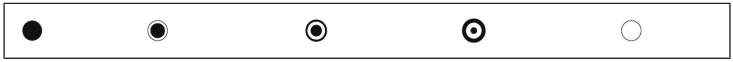
Abrillantador

El abrillantador se ocupa de que el agua no deje chorreones en la vajilla, eliminando todas las manchas y marcas. El proceso de secado también mejora, ya que elimina las gotas de agua de los platos. El aparato solamente acepta abrillantador líquido.

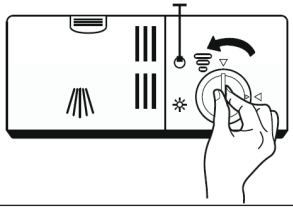
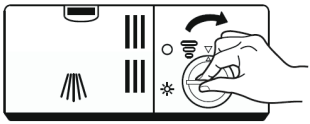
Añada solamente tipos de abrillantador compatibles con el aparato. Nunca llene la bandeja de salida con otras sustancias (como detergente del lavavajillas, etc.), ya que podría dañar el aparato.

Añadir el abrillantador

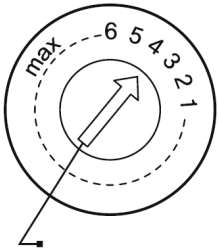
Independientemente del indicador luminoso en el panel de control, el nivel del abrillantador se puede juzgar por el color del indicador óptico de nivel junto a la tapa. Cuanto más oscuro sea, más lleno estará el compartimento del abrillantador. El color de la mancha oscura disminuye con el uso creciente del abrillantador. El compartimento del abrillantador debe estar siempre lleno, como mínimo, de ¼ El cambio de color es el siguiente:



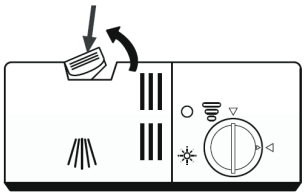
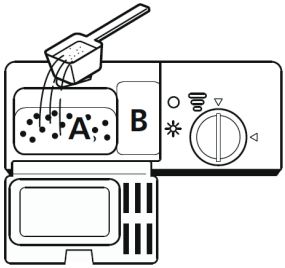
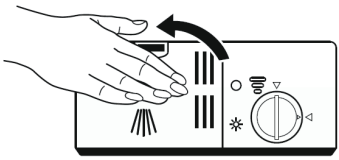
Llenar el depósito del abrillantador

1	2
	
Retire la tapa del depósito del abrillantador girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.	Vierta cuidadosamente el abrillantador en su dispensador, evitando que se desborde.
3	
	Cierre la tapa del depósito del abrillantador girándola en el sentido de las agujas del reloj. **Nota: Limpie cualquier derrame del abrillantador con un paño absorbente para evitar la formación de espuma excesiva durante el siguiente lavado.**

Ajustar el depósito del abrillantador

Gire el dial del indicador de abrillantador a un número entre 1 y 4. Cuanto más alto sea el número, más abrillantador utiliza el lavavajillas. Si los platos no se secan correctamente o están manchados, ajuste el dial al siguiente número más alto hasta que sus platos estén libres de manchas. Redúzcalo si hay manchas blanquecinas pegajosas en sus platos o una película azulada en la cristalería o en las hojas de los cuchillos.	

Llenado del dispensador de detergente

1	2
	
Presione el seguro de liberación del dispensador de detergente para abrir la tapa.	Añada detergente en la cavidad más grande (A) para el ciclo de lavado principal. Para cargas de lavado más sucias, añada también un poco de detergente en la cavidad más pequeña (B) para el ciclo de prelavado.
3	
	Cierre la tapa y presione sobre ella hasta que se bloquee en su lugar. **Nota: Tenga en cuenta que dependiendo de la suciedad del agua, el ajuste puede ser diferente. Tenga en cuenta las recomendaciones del fabricante en el embalaje del detergente.**

CARGAR CORRECTAMENTE EL LAVAVAJILLAS

- Recomendamos utilizar solamente vajilla indicada para el lavavajillas.
- Utilice solamente detergentes con poca alcalinidad.
- Para la vajilla sensible al calor le recomendamos un programa a baja temperatura.
- Para evitar daños, no retire los vasos y los cubiertos del lavavajillas justo después del final de programa.

Vajilla y cubiertos no apropiados

Vajilla y cubiertos no apropiados	Vajilla y cubiertos permitidos con limitaciones
• Cubiertos con mangos de madera, cuernos de animales o de nácar. • Vajilla de plástico sensible al calor. • Cubiertos viejos con mangos pegados que no son resistentes al calor. • Cubiertos o vajilla con revestimiento. • Objetos de cinc y cobre. • Cristal • Objetos de acero no inoxidable • Vajilla de madera • Vajilla y cubiertos de plástico	• Algunos tipos de vidrio, pueden oscurecerse con el tiempo. • Objetos de plata y aluminio, pueden cambiar de color con el tiempo. • Vajilla esmaltada, el esmalte desaparece con el número de lavados.

Cosas a tener en cuenta a la hora de cargar el lavavajillas

Retire los restos de comida más grandes. Ponga en remojo las sartenes con restos quemados antes de introducirlas en el lavavajilas. No es necesario aclarar antes la vajilla. Coloque los objetos en el lavavajillas como se muestra a continuación.

- Coloque las tazas, vasos, ollas y sartenes en el lavavajillas de tal manera que la parte interior se oriente hacia abajo.
- Los objetos curvados deben colocarse derechos para que el agua pueda escurrirse.
- Cargue los objetos en la máquina de tal manera que no se muevan.
- Asegúrese de que los aspersores se pueden mover completamente y que no están bloqueados ni obstaculizados por la vajilla o por otros objetos.
- No lave piezas pequeñas en el lavavajillas, podrían caerse de la bandeja.
- Asegúrese de que la vajilla y los cubiertos no se solapan o queden cubiertos por otros.
- Para evitar que se astillen los vasos, intente no tocarlos.
- Cargue en la bandeja objetos pesados difíciles de lavar.
- Los objetos largos y afilados deben colocarse horizontalmente para evitar lesiones.
- Para conseguir un resultado óptimo, no sobrecargue el lavavajillas.

PROGRAMAS DE LAVADO (EN 60436)

Programa	Descripción	Ciclo de lavado	Detergente Pre/Lavado	Tiempo (min)	Energía (kWh)	Agua (L)
Intensivo	Para vajilla muy sucia, como ollas o sartenes con restos secos de comida.	Prelavado (50 °C) Lavado (70 °C) Aclarado Aclarado Aclarado (70 °C) Secado	4/10 g	140	1.200	9.6
Universal	Para vajilla diaria resistente con suciedad normal.	Prelavado Lavado (60 °C) Aclarado Aclarado (70 °C) Secado	4/10 g	120	1.050	7.7
ECO (*EN 60436)	Para vajilla con suciedad normal, como ollas, platos, vasos y sartenes con poca suciedad.	Prelavado Lavado (45 °C) Aclarado (65 °C) Secado	14 g	230	0.613	6.5
Cristal	Para cargas con poca suciedad, como cristal o cerámica fina.	Lavado (45 °C) Aclarado Aclarado (60 °C) Secado	14 g	75	0.650	5.8
Fiesta	Para vajilla y cristal con poco grado de suciedad.	Lavado (45 °C) Aclarado Aclarado	12 g	20	0.390	7.0
90 min	Programa corto para vajilla y cristal con poco grado de suciedad.	Lavado (65 °C) Aclarado Aclarado Aclarado (70 °C) Secado	14 g	90	1.100	6.6

*EN 60436: Para ejecutar la prueba de conformidad con EN 60436 se ha empleado el programa ECO.

PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO

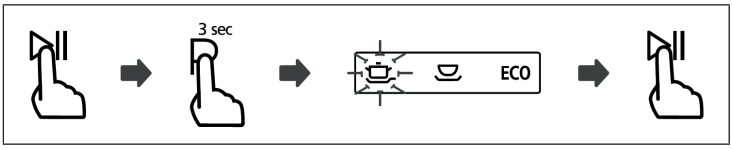
Inicio del proceso de lavado

1. Saque las cestas inferiores y superiores, llene las cestas con platos y vuelva a introducirlas en el aparato. Se recomienda llenar la cesta inferior antes que la superior.
2. Añada el detergente para la vajilla.
3. Enchufe el enchufe de la red en la toma de corriente. Asegúrese de que el grifo principal del agua esté completamente abierto.
4. Cierre la puerta y pulse el botón para encender el aparato.
5. Cuando haya seleccionado un programa, se encenderá la luz indicadora correspondiente. Pulse la tecla de inicio/pausa para poner en marcha el lavavajillas.

Cambiar el programa

Un programa sólo puede ser cambiado si el dispositivo ha estado funcionando durante un corto tiempo. En caso contrario, es posible que el detergente del lavavajillas ya se haya liberado y que el lavavajillas ya esté lleno de agua. En este caso, el aparato debe ser reajustado y el dispensador debe ser rellenado con detergente para vajilla. Proceda de la siguiente manera para reajustar el lavavajillas:

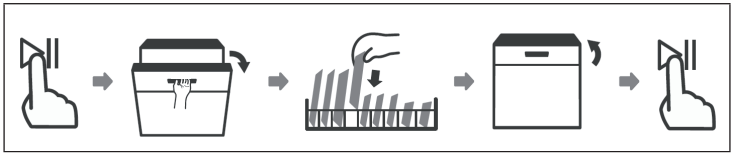
1. Pulse la tecla Inicio/Pausa para detener el proceso de lavado.
2. Pulse la tecla PROGRAM durante más de 3 segundos para cancelar el programa actual.
3. Seleccione el programa deseado con la tecla PROGRAM.
4. Pulse la tecla Inicio/Pausa para iniciar y después de 10 segundos el lavavajillas iniciará el nuevo programa.



Añadir platos olvidados

Los platos olvidados pueden colocarse en el lavavajillas antes de que se abra el compartimento del dispensador del lavavajillas. Si este es el caso, siga estos pasos:

1. Pulse la tecla de inicio/pausa para poner en pausa el programa actual.
2. Espere unos 5 segundos antes de abrir la puerta.
3. Coloque los platos.
4. Cierre la puerta.
5. Pulse de nuevo la tecla Inicio/Pausa. Después de 10 segundos, el lavavajillas entra en funcionamiento.



LIMPIEZA Y CUIDADO

Puerta y la junta

Limpie las juntas de las puertas regularmente con un paño húmedo para eliminar los residuos de comida. Al llenar el lavavajillas, los residuos de comida pueden adherirse a los lados de la puerta del lavavajillas. Estas superficies están en el exterior y no pueden ser alcanzadas por los brazos de aspersores. Elimine siempre estos residuos antes de cerrar la puerta.

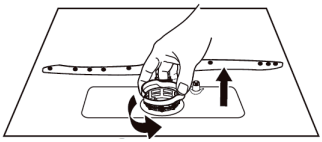
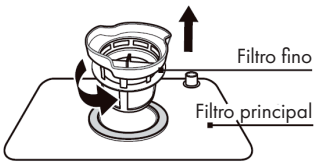
Panel de control

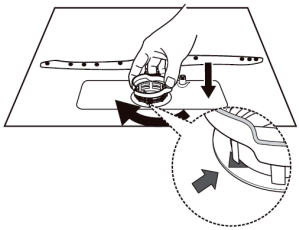
- Limpie el panel de control con un paño suave y húmedo.
- No utilice ningún limpiador en spray para evitar que el agua penetre por detrás de la junta de la puerta o en los componentes eléctricos del aparato.
- No utilice detergentes agresivos ni esponjas de limpieza en las superficies externas del aparato, ya que esto podría rayar el revestimiento.

Tenga en cuenta que algunas toallas de papel también pueden rayar la superficie o dejar marcas.

Sistema de filtración

El sistema de filtro se encuentra en la parte inferior del lavavajillas. Los residuos del ciclo de lavado permanecen en el filtro. La acumulación de residuos puede provocar la obstrucción de los filtros. Por lo tanto, los filtros deben revisarse regularmente y, si es necesario, limpiarse con agua corriente. Siga los pasos que se indican a continuación para limpiar los filtros:

1	2
	
Sujete firmemente el filtro basto y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearlo. Extraiga el filtro hacia arriba.	Saque el filtro fino del filtro principal.

3	4
	
Los residuos de comida más grandes se pueden eliminar manteniendo el filtro bajo el agua corriente. Se recomienda utilizar un cepillo de dientes suave para una limpieza más profunda.	Vuelva a montar los filtros en orden inverso y vuelva a colocarlos en el lavavajillas. Ahora gire los filtros en el sentido de las agujas del reloj para fijarlos en su sitio.

Atención: Las ilustraciones son solo para orientación y pueden diferir de su modelo.

- No apriete demasiado los filtros. Ponga los filtros en orden, de lo contrario los residuos del filtro grueso podrían entrar en los otros dos filtros y causar un bloqueo.
- Nunca utilice el lavavajillas sin los filtros. El reemplazo incorrecto del filtro puede afectar el rendimiento general del lavavajillas y dañar las vajillas y los accesorios.

Advertencia sobre disolventes o productos de limpieza agresivos

No utilice soluciones o productos de limpieza agresivos para limpiar el exterior y los componentes de goma del aparato. Utilice solo un paño limpio con agua tibia y jabón. Para eliminar manchas o suciedad de la superficie interior, utilice un paño húmedo con un poco de vinagre o un detergente especial para lavavajillas.

Si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado

Se recomienda utilizar el lavavajillas vacío una vez y luego desconectar el aparato, cerrar el suministro de agua y dejar la puerta del lavavajillas ligeramente abierta. Esto mantendrá los sellos de la puerta por más tiempo y evitará que se formen olores dentro del lavavajillas

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El lavavajillas no se enciende	Los fusibles están apagados o estropeados.	Sustituya los fusibles o vuelva a encender el interruptor de suministro eléctrico. Retire todos los dispositivos que dependan de la misma fuente de alimentación.
	No hay electricidad.	Asegúrese de que la máquina está encendida, la puerta cerrada y el cable de alimentación enchufado a la toma de corriente.
	La puerta no está cerrada correctamente.	Asegúrese de que al cerrar la puerta, encaja correcta- mente.
No se bombea agua del lavavajillas	La manguera de desagüe está doblada.	Compruebe la manguera.
	El filtro está obstruido.	Compruebe el filtro grueso.
	La salida de agua está obstruida.	Compruebe la salida de agua y límpiela si es necesario. Si todavía tiene problemas, contacte con un especialista.
Manchas de óxido en los cubiertos.	Los cubiertos no son inoxidables.	Lave solamente cubiertos inoxidables.
	No se ha iniciado ningún programa después de que haya rellenado el depósito de la sal.	Tras el llenado inicie el programa rápido con el lavavajillas vacío.
	La tapa de la sal para lava- vajillas está abierta.	Asegúrese de que la tapa está bien cerrada.
Manchas de colores en el interior de la máquina	Detergente con color.	Utilice detergentes incoloros.

Problema	Posible causa	Solución
Capa blanca en la superficie interior.	Residuos minerales procedentes de un agua dura.	Limpie el interior de la máquina con un paño húmedo y un poco de detergente para lavavajillas. Para esta actividad utilice guantes y no use ningún otro producto de limpieza.
Sonidos de golpes en el interior de la máquina.	El aspersor está chocando contra un objeto de la bandeja.	Interrumpa el programa y coloque la vajilla de tal manera que no toque el aspersor.
Sonidos metálicos en el interior de la máquina.	La vajilla se está moviendo.	Interrumpa el programa y coloque la vajilla de tal manera que quede en una posición fija.
Sonidos de golpes en la tubería del agua.	Puede deberse al cruce de las tuberías.	No tiene ningún efecto en el funcionamiento del lavavajillas. Si no está seguro, contacte con un especialista.
Hay espuma en el interior del lavavajillas.	Detergente inadecuado.	Utilice solamente detergentes aptos para el lavavajillas. Si todavía se produce espuma, abra la puerta y deje que la espuma desaparezca. Introduzca un poco de agua fría en el interior del lavavajillas y cierre la puerta. Inicie cualquier programa de lavado para eliminar los restos.
	Abrillantador en exceso.	Retire el excecente de detergente inmediatamente.

Problema	Posible causa	Solución
La vajilla no está limpia.	La vajilla no se ha cargado correctamente.	Siga las indicaciones de carga del lavavajillas.
	El programa no era lo suficientemente fuerte.	Utilice el programa intensivo.
	Ha utilizado muy poco deter- gente.	Utilice más detergente o cambie de producto.
	Hay objetos que bloquean los aspersores.	Coloque la vajilla en la máquina de tal forma que los aspersores no queden bloquedos.
	El sistema de filtración está sucio o mal colocado.	Limpie los filtros o colóquelos correctamente. Limpie los aspersores.
La vajilla no se seca.	Carga incorrecta.	Siga las indicaciones de carga del lavavajillas.
	Muy poco detergente.	Aumente la cantidad de detergente.
	La vajilla se ha retirado demasiado pronto.	Deje la vajilla en la máquina durante 15 minutos una vez haya terminado el programa. Abra la puerta para que desaparezca la humedad.
	Programa incorrecto.	En los programas cortos la temperatura de lavado y secado es menor. Utilice un programa con un tiempo de lavado mayor.
	El recubrimiento de los cubiertos es de baja calidad.	Este tipo de vajilla o cubiertos no son adecuados para su lavado en lavavajillas.

Problema	Posible causa	Solución
El vidrio se empaña.	Combinación de agua blanda con mucho detergente.	Utilice menos detergente y seleccione el programa más corto para lavar y limpiar el vidrio.
Marcas negras o grises en la vajilla	Las partes de aluminio han arañado la vajilla.	Utilice un producto de limpieza no abrasivo.
Restos de detergen- te en el depósito.	La vajilla impide la disolucón del detergente.	Cargue cuidadosamente la vajilla en el lavavajillas.

Códigos de error

Algunas averías se indican en el monitor con un código de error para avisarle del problema:

Código	Significado	Posible causa
E1	La entrada de agua toma mucho tiempo.	El grifo no está abierto, la entrada de agua está restringida o la presión del agua es demasiado baja.
E3	No se alcanza la temperatura requerida.	Mal funcionamiento del elemento calefactor.
E4	El lavavajillas se agota.	Un elemento del lavavajillas tiene fugas.
Ed	Se interrumpe la comunicación entre la PBC principal y la PBC de la pantalla.	Cortocircuito o cable de comunicación roto.

FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO

Información según el Reglamento (UE) nº 2019/2017

<table>
<tr><td colspan="5">Nombre o marca del fabricante: Klarstein</td></tr>
<tr><td colspan="5">Dirección del fabricante: Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.</td></tr>
<tr><td colspan="5">Número de artículo: 10032915A</td></tr>
<tr><td colspan="5">Parámetros generales del producto:</td></tr>
<tr><td>Parámetro</td><td>Valor</td><td>Parámetro</td><td colspan="2">Valor</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Servicio estándar</td><td rowspan="3">6</td><td rowspan="3">Dimensiones en mm</td><td>Alto</td><td>438</td></tr>
<tr><td>Ancho</td><td>550</td></tr>
<tr><td>Largo</td><td>518</td></tr>
<tr><td>EEI</td><td>61.9</td><td>Energieeffizienz-klasse (a)</td><td colspan="2">F</td></tr>
<tr><td>Índice de eficacia de limpieza</td><td>1.13</td><td>Trocknungsleistungs-Index</td><td colspan="2">1,07</td></tr>
<tr><td>Consumo de energía en kWh [por ciclo], basándose en el programa Eco con llenado de agua fría. El consumo energético real depende del uso que le dé al aparato.</td><td>0.613</td><td>Consumo de agua en litros [por ciclo], basándose en el programa Eco. El consumo de agua real depende de cómo utilice el aparato y de la dureza del agua.</td><td colspan="2">6,5</td></tr>
<tr><td>Duración del programa (h:min)</td><td>3:50</td><td>Tipo de construcción</td><td colspan="2">Independiente</td></tr>
<tr><td>Emisiones acústicas (dB(A) re 1 pW)</td><td>49</td><td>Clase de emisiones acústicas</td><td colspan="2">C</td></tr>
<tr><td>Apagado (W)</td><td>0.49</td><td>Modo de espera (W)</td><td colspan="2">0</td></tr>
<tr><td>Inicio programado (W) (si corresponde)</td><td>1</td><td>Modo de espera enchufado (W) (si corresponde)</td><td colspan="2">0</td></tr>
<tr><td colspan="5">Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 24 meses</td></tr>
<tr><td colspan="5">Información adicional:</td></tr>
<tr><td colspan="5">Enlace al sitio web del proveedor en el que se encuentra la información a que se refiere el punto 6 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2022 de la Comisión: www.klarstein.es</td></tr>
</table>

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO

Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:
Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit :

SOMMAIRE

Consignes de sécurité 94
Écran et fonctions des touches 96
Installation 97
Installation 104
Avant la première utilisation 106
Charger correctement le lave-vaisselle 111
Programmes de lavage (EN 60436) 112
Mise en marche et utilisation 113
Nettoyage et entretien 115
Résolution des problèmes 117
Fiche de données produit 121
Informations sur le recyclage 122
Fabricant et importateur (UK) 122

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE
Risques d'explosion ! Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se dégager dans un circuit d'eau chaude n'ayant pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGENE GAZEUX EST HAUTEMENT EXPLOSIF ! Si le lave-vaisselle n'a pas été utilisé pendant une période longue, ouvrir tous les robinets et faire couler l'eau pendant plusieurs minutes avant d'utiliser le lave-vaisselle. Cela permet à l'hydrogène gazeux accumulé de s'échapper du circuit. Comme ce gaz est inflammable, éviter d'allumer de flamme pendant ce temps-là ou de fumer.

English 35
Español
Français
Italiano

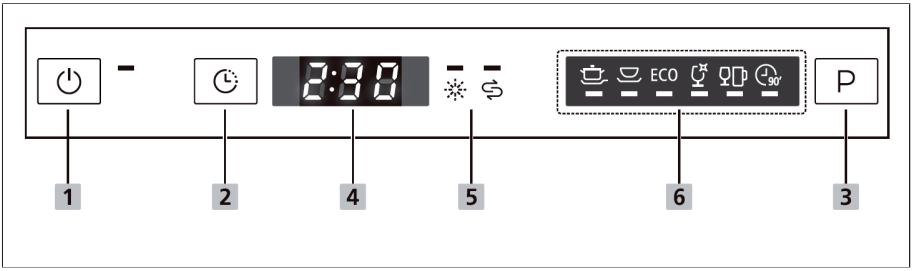
- Ne pas tirer sur la porte. Ne rien poser et ne pas s'asseoir sur la porte ou le panier à vaisselle.
- Ne pas toucher la tige chauffante du lave-vaisselle pendant ou après son utilisation.
- Ne mettre le lave-vaisselle en marche que lorsque la porte est correctement fermée.
- Ouvrir la porte avec grande précaution pendant le fonctionnement de l'appareil et faire attention à ne pas recevoir d'éclaboussures d'eau.
- Ne rien poser de lourd sur la porte ouverte, l'appareil pourrait basculer en avant.
- Veiller à ce que les objets en plastique n'entrent pas en contact avec la tige chauffante pendant le fonctionnement de l'appareil.
- S'assurer que le bac pour détergent pour lave-vaisselle est vide après un cycle de lavage.
- Ne laver que les objets en plastique lavables au lave-vaisselle et qui portent une inscription l'attestant.
- Utiliser uniquement du détergent pour lave-vaisselle et du liquide de rinçage conçus pour les lave-vaisselles. Ne pas utiliser de savon, de lessive ou de lessive à main.
- Le réseau électrique du bâtiment doit comporter un interrupteur principal avec une distance de contact d'au moins 3 mm entre chaque pôle pour permettre une coupure du réseau électrique en cas de dysfonctionnements.
- Tenir les enfants éloignés du détergent pour lave-vaisselle et du liquide de rinçage et veiller à ce qu'ils ne dérobent pas de détergent pour lave-vaisselle par la porte ouverte.
- S'assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales limitées et / ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition d'avoir été instruits au fonctionnement de l'appareil par une personne responsable et d'en comprendre les risques associés.
- Les détergents pour lave-vaisselle sont très alcalins. Ils peuvent empoisonner toute personne qui en avalerait. Éviter tout contact avec la peau ou les yeux et tenir les enfants éloignés du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte.

- Ne pas laisser la porte ouverte en permanence pour que personne ne bute contre elle.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant ou un technicien spécialisé.
- Prière de mettre correctement les éléments d'emballage au rebut.
- Pendant l'installation, veiller à ne pas tordre ni écraser trop fortement le cordon d'alimentation.
- Ne pas jouer avec les boutons de réglage.
- Utiliser de nouveaux tuyaux lors du raccordement de la machine et jeter les autres.
- Veiller à ce qu'aucun tapis ne bloque les ouvertures sur le dessous de l'appareil.
- Utiliser le lave-vaisselle uniquement aux fins prévues.
- Utiliser le lave-vaisselle uniquement en intérieur.
- Le lave-vaisselle n'a pas été conçu pour un usage commercial, mais pour une utilisation domestique ou dans tout environnement similaire.

ATTENTION
Risques de blessure ! Lors du chargement de l'appareil, veiller tout particulièrement à ranger dans la machine les objets coupants de sorte à ne pas endommager le joint de porte. Ranger les couteaux tranchants dans le panier à couverts en dirigeant leur manche vers le haut. Ranger les couteaux et les autres objets pointus dans le panier à couverts en dirigeant leur pointe vers le bas ou à l'horizontale.

MISE EN GARDE
Risque de suffocation! Les enfants peuvent se blesser au contact des éléments d'emballage des appareils usagés. Lors de la mise au rebut de l'ancien appareil, veiller à couper le cordon d'alimentation et à rendre le verrouillage de porte inutilisable.

ÉCRAN ET FONCTIONS DES TOUCHES



1	Marche/arrêt	Appuyez sur ce bouton pour allumer votre lave-vaisselle.	
2	Départ différé	Appuyez sur la touche Différé pour augmenter le délai de démarrage. Retardez le démarrage du lave-vaisselle jusqu'à 24 heures par intervalles d'une heure. Une fois défini le délai de démarrage, appuyez sur Départ / Pause pour démarrer l'appareil.	
3	Programme	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le programme de lavage approprié. Le témoin du programme sélectionné s'allume.	
4	Écran	Affiche le temps restant, le temps de retard, les codes d'erreur et d'autres informations.	
5	Voyant d'alerte		Produit de rinçage : lorsque le symbole correspondant s'affiche à l'écran, le produit de rinçage est presque vide et que vous devez en rajouter.
			Sel de rinçage : le symbole allumé sur l'écran signifie que vous devez rajouter du sel de rinçage.

6	Programmes		Intensif : Pour les casseroles et poêles très sales ainsi que pour la vaisselle avec des restes séchés.
			Universel : Pour la vaisselle normalement sale, telle que les casseroles, les assiettes, les verres et les poêles peu sales.
		ECO	Eco : Programme standard pour la vaisselle normalement sale. Programme respectueux de l'environnement, car il économise de l'énergie et de l'eau.
			Verre : pour la vaisselle peu sale et verres.
			Vaisselle de fête : Pour les tasses à café ou les verres qui viennent de servir.
			90 minutes : Pour la vaisselle normalement sale qui doit être nettoyée rapidement.

INSTALLATION

- Placez l'appareil près d'une admission ou d'une évacuation d'eau et d'une prise de courant.
- Assurez-vous que les tuyaux et la fiche restent toujours accessibles.

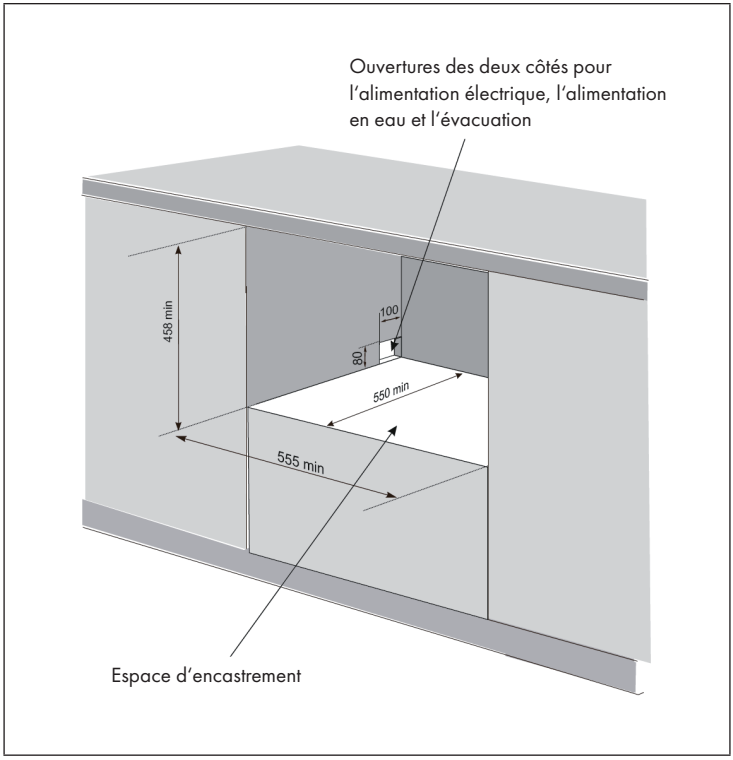
Installation de l'appareil

Installez l'appareil à l'emplacement choisi. Le dos doit être dirigé vers le mur, les côtés vers la niche d'encastrement ou un mur. Le lave-vaisselle est équipé d'une évacuation d'eau qui peut être acheminée vers la droite ou vers la gauche pour faciliter l'installation.

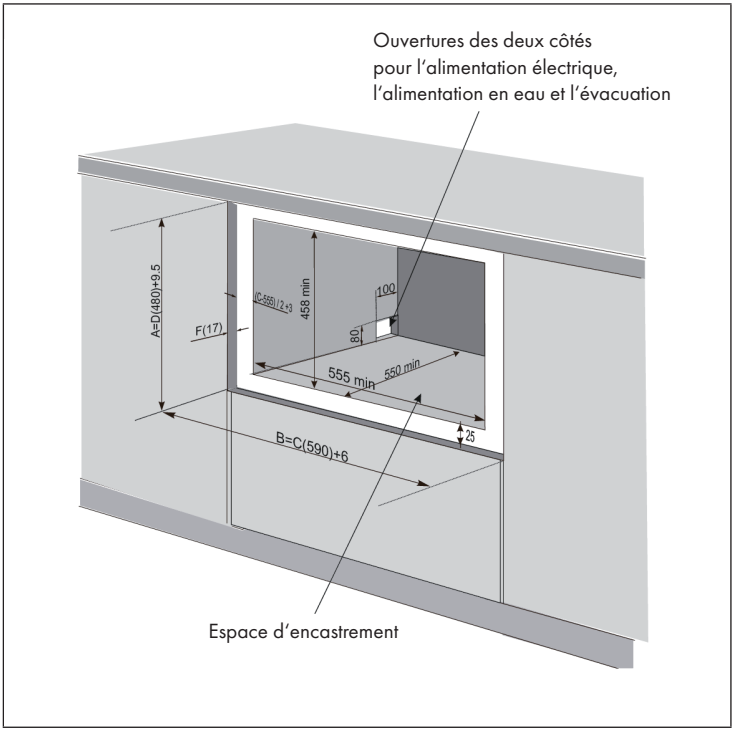
Branchement électrique

N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur. Assurez-vous que la prise de courant est mise à la terre et qu'elle est conforme aux réglementations locales. Ne connectez l'appareil qu'à des prises correspondant à la tension spécifiée. Si la fiche ne correspond pas à la prise, faites-la remplacer par un spécialiste.

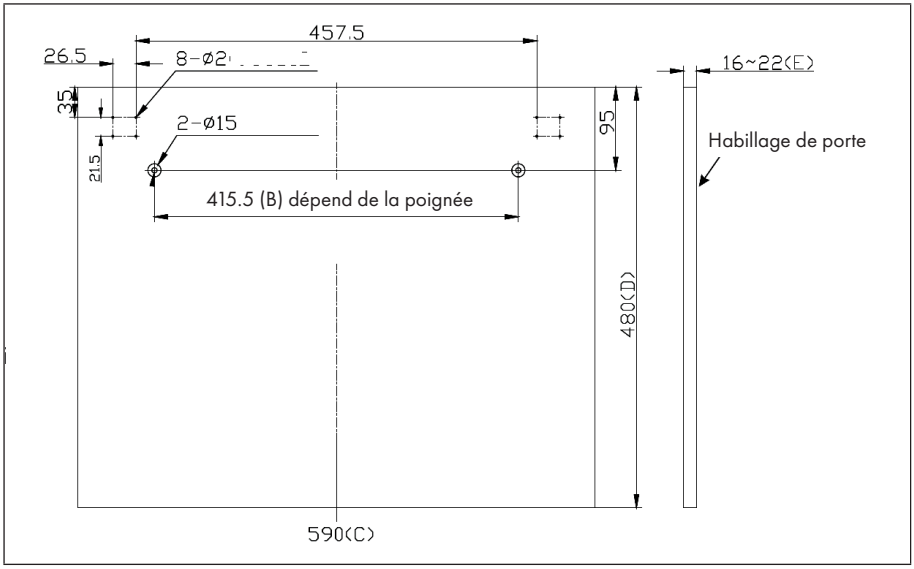
Montage sans habillage de porte



Montage avec habillage de porte

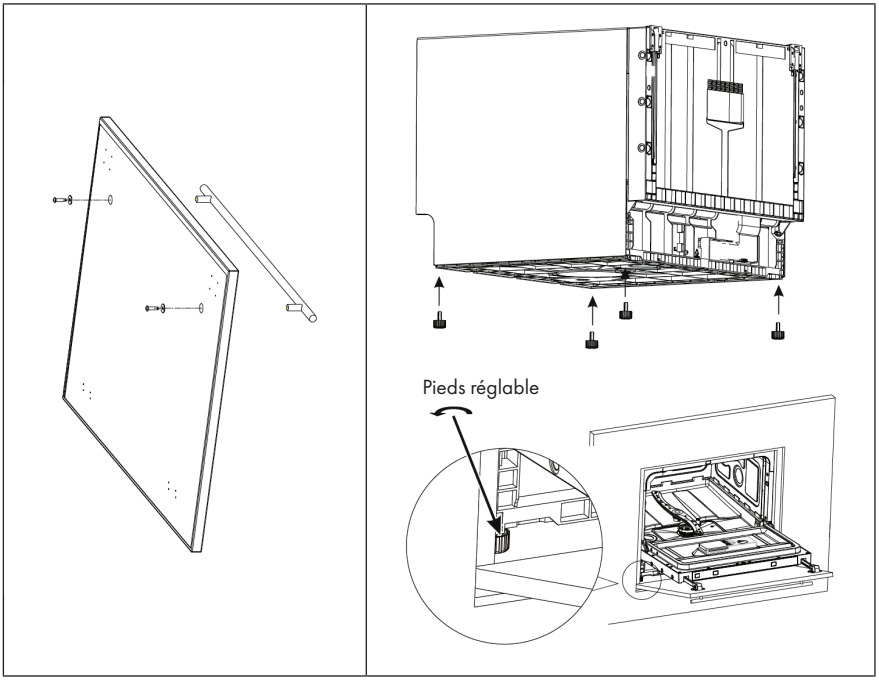


Habillage de porte

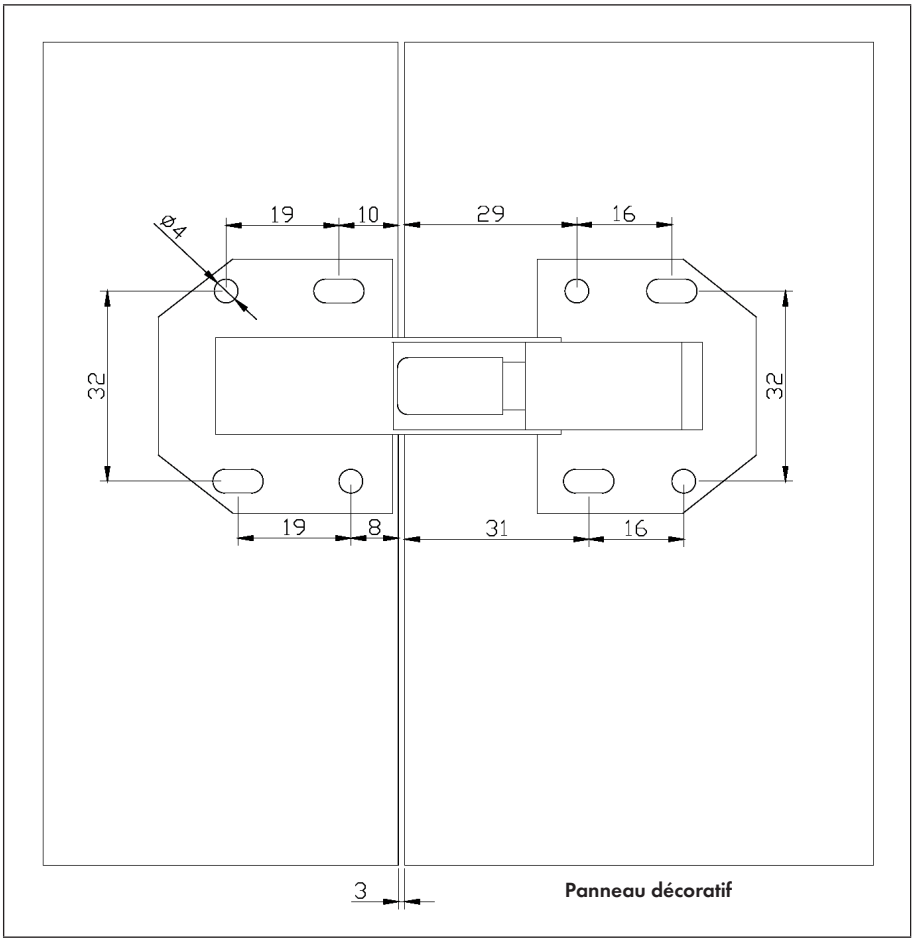


- Le poids de l'habillage de porte doit être compris entre 3 kg minimum et 4 kg.
- Les dimensions A et B dépendent de la poignée.
- Les dimensions C, D et E dépendent de l'environnement.
- La dimension E doit être comprise entre 16 et 22 mm.

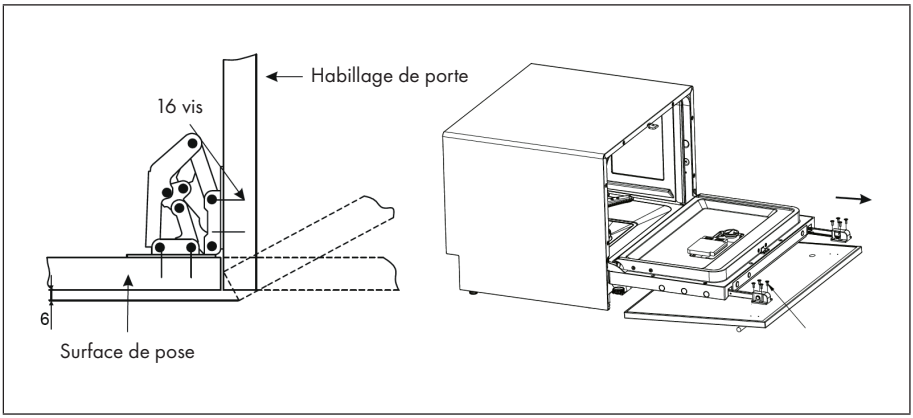
Montage de l'habillage de porte (si nécessaire)



Placez le lave-vaisselle dans l'ouverture, mais ne l'insérez pas complètement. Alignez d'abord les pieds avec la surface d'appui puis placez l'appareil complètement en place.



Procédez comme sur l'illustration ci-dessous. Montez d'abord les charnières entre le support de la niche et le panneau de porte avec 16 vis au total.



8

INSTALLATION

Préparation

- Installer l'appareil près d'une arrivée d'eau ainsi que d'une évacuation d'eau et d'une prise.
- Les tuyaux et la prise doivent être accessibles à tout moment.

Emplacement

Placer l'appareil à l'endroit de votre choix. La partie arrière doit faire face au mur, les côtés aux placards ou à un mur. Le lave-vaisselle est équipé d'une évacuation d'eau qui peut être dirigée vers la gauche ou vers la droite pour faciliter l'installation.

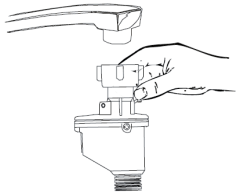
Connexion électrique

Ne pas utiliser de rallonge ou d'adaptateur. S'assurer que la prise soit reliée à la terre. Ne brancher l'appareil qu'à une prise qui supporte la charge de l'appareil indiquée. Si la fiche ne rentre pas dans la prise, la faire remplacer par un professionnel qualifié.

Installer et retirer le tuyau d'arrivée d'eau

Utiliser un tuyau neuf pour le raccordement. Ne pas utiliser de tuyau usagé. La pression de l'eau doit se situer entre 0,04 et 1 MPa. Si la pression est inférieure, consulter un atelier spécialisé.

- Installer le tuyau d'arrivée d'eau : sortir complètement le tuyau d'arrivée d'eau hors du compartiment de stockage situé à l'arrière du lave-vaisselle. Le fixer à un robinet de ¾ pouce. Ouvrir complètement l'arrivée d'eau avant d'utiliser l'appareil.
- Retirer le tuyau d'arrivée d'eau : couper l'arrivée d'eau. Retirer le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.

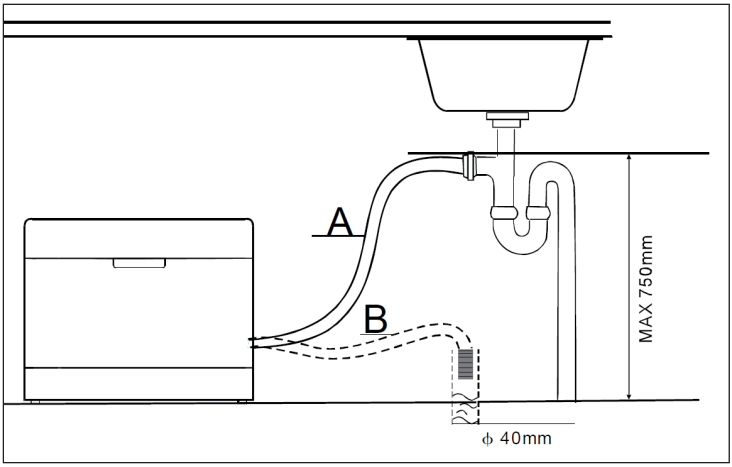


Note : si les conduites d'eau sont neuves ou n'ont pas été utilisées pendant une longue période, laisser un peu d'eau couler jusqu'à ce que l'eau sortant du robinet soit claire. Cette mesure de précaution permet de s'assurer que des particules contenues dans l'eau n'obstruent ou n'endommagent pas la soupape d'admission. Vérifier que le tuyau est bien fixé au robinet.

Installer le tuyau d'évacuation d'eau

Insérer le tuyau d'évacuation d'eau dans une conduite d'évacuation (option A), d'un diamètre d'au moins 4 cm, ou laisser le tuyau pendre dans un système d'évacuation (option B). S'assurer que le tuyau ne soit pas tordu ou plié.

Pour le fixer, utiliser le collier de serrage fourni. La con- duite d'évacuation ne doit pas se situer à plus de 75 cm du sol (option A) ou le tuyau d'évacuation ne doit pas être submergé dans de l'eau (option B) pour éviter les reflux.



Note : à l'aide du collier de serrage fourni, bien fixer le tuyau d'évacuation d'eau au système d'évacuation choisi pour que le tuyau reste en place et pour que les eaux usées s'évacuent correctement.

Récupérer les eaux usées

Si le système d'évacuation se trouve à plus d'un mètre au-dessus du sol, l'eau ne pourra alors pas être drainée vers le système d'évacuation. Dans ce cas-là, les eaux usées doivent être recueillies dans un réservoir collecteur.

Tuyau d'extension

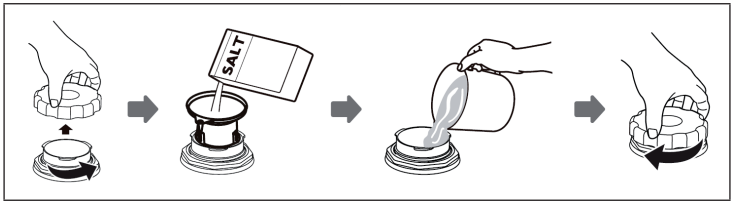
Si un tuyau d'extension est nécessaire, utiliser un tuyau similaire et qui ne dépasse pas les quatre mètres. Un tuyau plus long pourrait avoir des conséquences négatives sur le résultat du lavage.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Sel régénérant

- Si votre modèle ne possède pas de réservoir de sel, vous pouvez ignorer cette section. Utilisez toujours du sel adapté aux lave-vaisselle. Le réservoir à sel est situé sous le panier inférieur et se remplit de la façon suivante :
- Utilisez uniquement du sel explicitement destiné aux lave-vaisselle. Tout autre type de sel, en particulier le sel de cuisine, endommagera le réservoir. Les dommages causés par l'utilisation de sel inadéquat ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.
- Remplissez le réservoir de l'appareil uniquement au moment de mettre le lave-vaisselle en marche. Cela évite que le sel ou l'eau salée éventuellement renversée ne reste au fond du lave-vaisselle pendant une période prolongée, ce qui entraîne une usure prématurée.

Remplissage du réservoir de sel régénérant



1. Retirez le panier à vaisselle et dévissez le couvercle du réservoir.
2. Insérez le fond de l'entonnoir (fourni) dans le trou et versez-y environ 1 kg de sel régénérant.
3. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, remplissez le réservoir de sel avec de l'eau jusqu'en haut. Il est normal qu'une petite quantité d'eau s'écoule du réservoir de sel.
4. Après le remplissage, remettez le couvercle fermement sur le réservoir.
5. Lorsque le réservoir de sel est rempli de sel, le voyant s'éteint.
6. Immédiatement après avoir rempli le réservoir de sel, lancez un programme de lavage. (Nous recommandons d'utiliser un programme court.) Sinon, l'eau salée pourrait endommager le système de filtrage, la pompe ou tout autre pièce de l'appareil, ce qui annulerait la garantie.

Remarques importantes

- Le sel ne doit être ajouté que lorsque le voyant d'avertissement correspondant s'allume. Selon le degré de dissolution du sel, le voyant d'avertissement du sel peut rester allumé pendant un certain temps même si le réservoir à sel a été rempli. Si votre appareil ne dispose pas d'un tel voyant (sur certains modèles), vous pouvez estimer le moment où vous aurez besoin de reconstituer le niveau de sel, en fonction de la fréquence d'utilisation du lave-vaisselle.
- Si vous avez renversé du sel, lancez un programme rapide pour l'éliminer.

Réglage de la quantité de sel

Fermez la porte dans les 60 secondes qui suivent la mise sous tension. Appuyez sur la touche Start / Pause et maintenez-la pendant 5 secondes pour entrer le réglage du sel régénérant.

Appuyez plusieurs fois sur Start / Pause pour régler la dureté de l'eau dans l'ordre suivant : H1 > H2 > H3 > H4 > H5 > H6.

Dureté de l'eau		**Réglage de l'adoucisseur**	**Affichage**
°dH[1]	mmol/l[2]		
0-5	0-0.9	1	H1
6-11	1.0-2.0	2	H2
12-17	2.1-3.0	3	H3
18-22	3.1-4.0	4*	H4
23-34	4.1-6.1	5	H5
35-45	6.2-8.0	6	H6

[1] Degré de dureté de l'eau français
[2] Degré de dureté international
* Paramètre par défaut

Note: Si aucune action n'a été effectuée pendant plus de 5 secondes, l'appareil abandonne le réglage de la quantité de sel et passe en mode Standby.

Liquide de rinçage

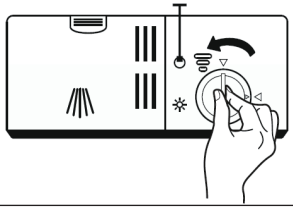
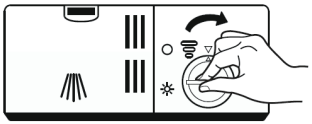
Le liquide de rinçage du dernier rinçage de la vaisselle évite que des gouttes ne se forment sur la vaisselle, ce qui pourrait laisser des taches et des traînées. Le séchage est également amélioré car des gouttes d'eau peuvent perler sur la vaisselle. Ce lave-vaisselle est conçu pour être utilisé avec un produit de rinçage liquide.

Utilisez uniquement un liquide de rinçage spécifiquement adapté aux lave-vaisselle. Ne remplissez jamais le bac de sortie avec d'autres substances (telles que du liquide vaisselle, etc.), car cela endommagerait l'appareil.

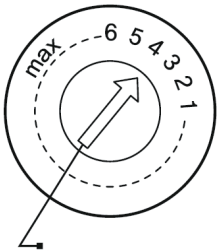
Pour rajouter du liquide de rinçage

Indépendamment du voyant sur le panneau de commande, le niveau de liquide de rinçage peut être déterminé par la couleur de l'indicateur de niveau optique situé à côté du bouchon. Plus il est sombre, plus le compartiment du produit de rinçage est plein. La tache est de moins en moins sombre à mesure que le niveau de liquide de rinçage diminue. Le réservoir de liquide de rinçage doit toujours être au moins au quart plein. Le changement de couleur se produit de la façon suivante :

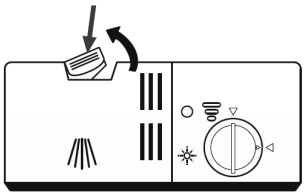
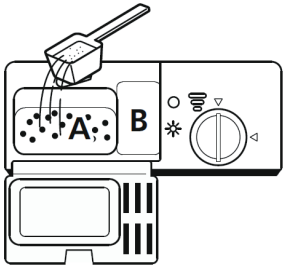
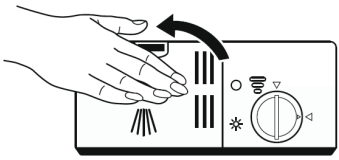
Remplissage du compartiment de rinçage

1	2
	
Tournez le capuchon dans le sens antihoraire.	Versez soigneusement le liquide de rinçage et assurez-vous qu'il ne déborde pas.
3	
	Refermez le capuchon en le tournant dans le sens horaire. **Remarque : essuyez le liquide de rinçage en excédent avec un chiffon pour éviter la formation de mousse pendant le prochain cycle de lavage.**

Régalage de la quantité de liquide de rinçage

Utilisez le bouton pour sélectionner un niveau entre 1 - 6. Plus le nombre est élevé, plus la quantité de liquide de rinçage est élevée. Si la vaisselle ne sèche pas correctement ou présente des taches, vous devez régler le nombre supérieur suivant jusqu'à ce que les taches disparaissent. Réduisez le nombre si vous voyez des taches collantes blanches sur la vaisselle ou un film bleuâtre sur le verre et les lames de couteau.	

Remplissage du produit à vaisselle

1	2
	
Appuyez sur le couvercle pour ouvrir le compartiment.	Pour le lavage principal, versez du produit vaisselle dans la plus grande ouverture (A). En cas de saleté importante, mettez aussi un peu de produit vaisselle dans la petite ouverture (B) pour prélaver la vaisselle..
3	
	Appuyez ensuite sur le couvercle pour refermer le compartiment. **Remarque : Le réglage dépend de la dureté de l'eau. Suivez les instructions sur l'emballage du produit vaisselle.**

CHARGER CORRECTEMENT LE LAVE-VAISSELLE

- Il est conseillé d'utiliser uniquement de la vaisselle lavable en lave-vaisselle.
- Utiliser uniquement des produits vaisselle doux.
- Pour une vaisselle sensible à la chaleur, il est conseillé d'utiliser un programme avec une température faible.
- Pour prévenir tout dégât, patienter quelques minutes après la fin du programme avant de retirer les verres et les couverts.

Vaisselle et couverts non adaptés

Vaisselle et couverts non adaptés	Vaisselle et couverts plus ou moins adaptés
• Couverts avec manche en bois ou en nacre. • Vaisselle plastique sensible à la chaleur. • Vieux couverts avec des parties collées, sensibles à la chaleur. • Couverts et vaisselle plastifiés. • Objets en étain et en cuivre. • Verres en cristal. • Tout élément métallique qui n'est pas en acier inoxydable • Vaisselle en bois. • Vaisselle et couverts en plastique.	• Certains types de verre, qui peuvent s'altérer avec le temps. • Éléments en argent ou en aluminium : leurs couleurs peuvent changer avec le temps. • Vaisselle émaillée : l'émail peut disparaître avec le temps et le nombre de lavages.

Conseils pour charger correctement l'appareil

Avant de charger le lave-vaisselle, éliminer tous les restes de nourriture et faire tremper les résidus brûlés des poêles. Il n'est pas nécessaire de rincer complètement la vaisselle. Placer les objets dans le lave-vaisselle de la manière qui suit :

- Placer les tasses, les verres, les poêles et les casseroles dans le lave-vaisselle de manière à ce que la partie interne soit tournée vers le bas.
- Les objets bombés doivent être placés en position verticale pour que l'eau puisse s'écouler.
- Placer les objets de manière à ce qu'ils ne puissent pas tomber.
- Veiller à ce que le bras d'aspersion puisse tourner librement et qu'il ne soit pas bloqué par de la vaisselle ou par des objets.
- Ne pas mettre de petits objets au lave-vaisselle car ils pourraient facilement tomber du panier.
- Veiller à ce que la vaisselle et les couverts ne se chevauchent ou recouvrent pas les uns les autres.
- Pour éviter que les verres ne se brisent, ils ne doivent pas se toucher.
- Placer les gros objets difficiles à laver dans le panier.
- Les objets tranchants et longs doivent être placés dans le panier horizontalement, afin d'éviter toute blessure.
- Pour obtenir un résultat optimal, ne pas surcharger le lave-vaisselle.

PROGRAMMES DE LAVAGE (EN 60436)

Programme	Description	Cycle de lavage	Produit vaisselle prélavage/ lavage	Durée (min)	Énergie (kWh)	Eau (L)
Intensif	Pour les pièces très sales telles que les casseroles, poêles et plats avec des restes de nourriture séchés.	Prélavage (50°C) Lavage (70°C) Rinçage Rinçage Rinçage (70°C) Séchage	4/10 g	140	1.200	9.6
Universel	Pour la vaisselle quotidienne non sensible et normalement sale.	Prélavage Lavage (60°C) Rinçage Rinçage (70°C) Séchage	4/10 g	120	1.050	7.7
ECO (*EN 60436)	Pour la vaisselle normalement sale telle que les casseroles, les assiettes, les verres et les poêles peu sales.	Prélavage Lavage (45°C) Rinçage (65°C) Séchage	14 g	230	0.613	6.5
Verre	Pour la vaisselle légèrement sale telle que le verre et la céramique fine.	Lavage (45°C) Rinçage Rinçage (60°C) Séchage	14 g	75	0.650	5.8
Fête	Pour la vaisselle et les verres légèrement sales.	Lavage (45°C) Rinçage Rinçage	12 g	20	0.390	7.0
90 min.	Pour la vaisselle et les verres peu sales.	Lavage (65°C) Rinçage Rinçage Rinçage (70°C) Séchage	14 g	90	1.100	6.6

*EN 60436: Conformément à la norme EN 60436, le programme ECO a été utilisé pour l'essai de fonctionnement.

MISE EN MARCHE ET UTILISATION

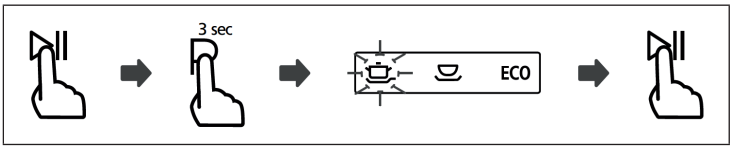
Démarrage du lavage

1. Sortez les paniers inférieur et supérieur, chargez les paniers de vaisselle et remettez-les dans l'appareil. Il est recommandé de remplir le panier inférieur avant le panier supérieur.
2. Ajoutez le produit vaisselle.
3. Branchez la fiche dans la prise. Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau principal est complètement ouvert.
4. Fermez la porte et appuyez sur la touche pour allumer l'appareil.
5. Lorsque vous avez sélectionné un programme, l'indicateur correspondant s'allume. Pour démarrer le lave-vaisselle, appuyez sur la touche Start / Pause.

Modification d'un programme

Un programme ne peut être modifié que si l'appareil n'a fonctionné que peu de temps. Sinon, le produit à vaisselle sera peut-être déjà libéré et le lave-vaisselle sera peut-être déjà rempli d'eau. Si c'est le cas, vous devez réinitialiser l'appareil et remplir le compartiment de produit vaisselle. Pour réinitialiser le lave-vaisselle, procédez comme suit :

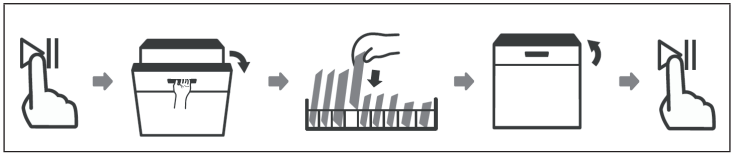
1. Pour mettre en pause le lavage, appuyez sur la touche Start / Pause.
2. Pour annuler le programme en cours, appuyez sur la touche PROGRAM pendant plus de 3 secondes.
3. Sélectionnez le programme souhaité avec la touche PROGRAM.
1. Appuyez sur la touche Start / Pause pour démarrer et le lave-vaisselle démarrera le nouveau programme au bout de 10 secondes.



Pour rajouter de la vaisselle après-coup

Vous pouvez ajouter des plats oubliés à tout moment avant l'ouverture du distributeur de produit vaisselle. Dans ce cas, suivez les instructions ci-dessous :

1. Pour mettre en pause le programme en cours, appuyez sur la touche Start / Pause.
2. Attendez environ 5 secondes avant d'ouvrir la porte.
3. Ajoutez la vaisselle oubliée.
4. Fermez la porte.
5. Appuyez à nouveau sur la touche Start / Pause. Au bout de 10 secondes, le lave-vaisselle se remet en marche.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Porte et joint de porte

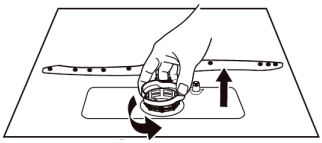
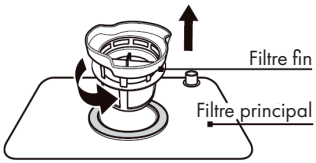
Nettoyez régulièrement les joints de la porte avec un chiffon humide pour éliminer les restes de nourriture. Lorsque vous remplissez le lave-vaisselle, les restes d'aliments risquent de coller aux parois de la porte. Ces surfaces se trouvent à l'extérieur et ne peuvent pas être atteintes par les bras gicleurs. Enlevez toujours ces restes avant de fermer la porte.

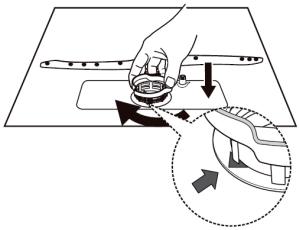
Panneau de commande

- Essuyez le panneau de commande avec un chiffon doux et humide uniquement.
- N'utilisez pas de nettoyant en aérosol pour que l'eau ne passe pas derrière le joint de porte ou atteigne les composants électriques.
- N'utilisez pas de nettoyants agressifs ni de tampons à récurer sur les surfaces extérieures de l'appareil, car cela pourrait rayer le revêtement. Notez que certaines serviettes en papier peuvent également rayer ou laisser des marques sur la surface.

Système de filtrage

Le système de filtrage se trouve au bas du lave-vaisselle. Les résidus du cycle de lavage restent dans le filtre. L'accumulation de résidus peut entraîner leur encrassement. Les filtres doivent donc être vérifiés régulièrement et, si nécessaire, nettoyés à l'eau courante. Suivez les étapes ci-dessous pour nettoyer les filtres :

1	2
	
Prenez le filtre à grosses particules et tournez-le dans le sens antihoraire pour le déverrouiller. Tirez le filtre vers le haut.	Soulevez le filtre fin pour le sortir du filtre principal.

3	4
	
Les plus gros résidus d'aliments peuvent être éliminés en maintenant le filtre sous l'eau courante. Pour un nettoyage plus en profondeur, il est recommandé d'utiliser une brosse à dents souple.	Remontez les filtres dans l'ordre inverse et remettez-les dans le lave-vaisselle. Vissez ensuite les filtres dans le sens des aiguilles d'une montre pour les fixer.

Remarque : Les illustrations sont présentées à titre indicatif uniquement et peuvent différer de votre modèle.

- Ne pas trop serrer les filtres. Remettez les filtres dans l'ordre, sinon des résidus du filtre à grosses particules pourraient pénétrer dans les deux autres filtres et provoquer un blocage.
- N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans filtre. Un remplacement incorrect du filtre peut affecter les performances globales du lave-vaisselle et endommager la vaisselle et les accessoires.

Remarque sur les solvants ou les produits de nettoyage agressifs

N'utilisez pas de solutions ni de produits de nettoyage agressifs pour nettoyer l'extérieur de l'appareil ou ses pièces en caoutchouc. Utilisez uniquement un chiffon propre avec de l'eau tiède savonneuse. Pour enlever les taches ou la saleté à l'intérieur, utilisez un chiffon humide avec du vinaigre ou un détergent spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil

Il est recommandé de faire fonctionner le lave-vaisselle une fois à vide, puis de débrancher le cordon d'alimentation, de couper l'alimentation en eau et de laisser la porte du lave-vaisselle légèrement ouverte. Les joints de porte se conservent ainsi plus longtemps et il ne peut y avoir aucune odeur à l'intérieur du lave-vaisselle.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Causes possibles	Solutions
Le lave-vaisselle ne s'allume pas.	Le fusible a sauté ou est grillé.	Remplacer le fusible ou actionner une nouvelle fois la touche de commande. Débrancher tout appareil connecté au même circuit électrique.
	Pas de tension électrique	Vérifier que l'appareil est allumé, que la porte est bien fermée et que l'appareil est bien branché.
	La porte n'est pas correcte- ment fermée.	Vérifier en fermant la porte que le verrouillage s'enclenche correctement.
L'eau ne s'évacue pas.	Le tuyau d'évacuation est plié.	Vérifier l'état du tuyau.
	Le filtre est bouché.	Vérifier l'état du gros filtre.
	L'évacuation est bouchée.	Vérifier l'état de l'évacuation et la nettoyer si nécessaire. Contacter un professionnel qualifié si le problème perdure.
Tâches de rouille sur les couverts.	Les couverts ne sont pas inoxydables.	Ne mettre que des couverts inoxydables au lave- vaisselle.
	Aucun programme n'a été lancé après que le réservoir du sel régénérant a été rempli.	Une fois le réservoir rempli, lancer le programme court à vide.
	Le bouchon du réservoir de sel est desserré.	S'assurer que le bouchon est bien serré.
Présence de taches de couleur dans la cuve.	Détergent coloré.	Utiliser un détergent incolore.

Problème	Causes possibles	Solutions
Présence d'un dépôt blanc sur la surface interne.	Résidus minéraux provenant d'une eau dure.	Nettoyer la surface intérieure avec un torchon humide et un peu de détergent pour lave-vaisselle. Utiliser des gants et aucun autre type de produit nettoyant.
Bruits de chocs dans la cuve.	Le bras d'aspersion cogne contre un objet.	Interrompre le programme et placer la vaisselle de manière à ce qu'elle ne gêne pas le bras.
Bruits de cliquetis provenant de l'intérieur.	La vaisselle n'a pas été chargée de manière sûre.	Interrompre le programme et charger la vaisselle de manière sûre.
Bruits de chocs dans la conduite d'eau.	Peuvent être occasionnés par le croisement des conduites d'eau.	Ceci n'a aucune influence sur le rendement du lave-vaisselle. Contacter un spécialiste qualifié si vous n'êtes pas sûr.
Présence de mousse dans la cuve.	Détergent inadapté.	Utiliser un détergent adapté pour les lave-vaisselle. S'il y a malgré tout encore de la mousse, ouvrir la porte jusqu'à ce que la mousse s'évapore. Verser un peu d'eau froide dans la cuve et refermer la porte. Lancer n'importe quel programme pour éliminer les résidus.
	Le liquide de rinçage a débordé.	Essuyer immédiatement l'excédent de liquide de rinçage.

Problème	Causes possibles	Solutions
La vaisselle n'est pas propre.	La vaisselle n'a pas été correctement chargée.	Respecter les indications relatives au chargement de l'appareil.
	Le programme choisi n'était pas assez puissant.	Sélectionner le programme intensif.
	Pas assez de détergent pour lave-vaisselle.	Utiliser plus de détergent ou changer de détergent.
	Un objet bloquait le bras d'aspersion.	Charger la vaisselle de manière à ce qu'elle ne gêne pas le bras d'aspersion.
	Le système de filtrage est sale ou mal mis.	Nettoyer les filtres ou les replacer correctement. Nettoyer le bras d'aspersion.
La vaisselle n'est pas sèche.	Chargement inadéquat.	Respecter les indications relatives au chargement de l'appareil.
	Pas assez de liquide de rinçage.	Augmenter la quantité de liquide de rinçage.
	La vaisselle a été sortie du lave-vaisselle trop tôt.	Laisser la vaisselle dans le lave-vaisselle pendant encore 15 minutes une fois que le programme a fini. Ouvrir la porte pour que l'air humide puisse s'échapper.
	Programme inadéquat.	Avec un programme court, les températures de lavage et de séchage sont inférieures. Sélectionner un programme d'une durée supérieure.
	Couverts avec un revêtement de mauvaise qualité.	Une telle vaisselle et de tels couverts ne sont pas adéquats pour un lave-vaisselle.

Problème	Causes possibles	Solutions
Les verres sont embués.	Dû à la combinaison d'eau douce et de trop de détergent.	Utiliser moins de détergent et un programme plus court pour rincer et nettoyer les verres.
Traînées noires ou grises sur la vaisselle.	Des parties en aluminium ont rayé la vaisselle.	Utiliser un abrasif doux.
Restes de détergent dans le réservoir.	La vaisselle a bloqué la bonne dissolution du détergent pour lave-vaisselle.	Charger la vaisselle soigneusement dans le lave-vaisselle.

Codes d'erreur

Pour prévenir d'une anomalie, l'écran affiche un code d'erreur :

Code	Signification	Causes possibles
E1	L'admission d'eau dure très longtemps.	Le robinet n'est pas ouvert l'admission d'eau est restreinte ou la pression de l'eau est trop faible.
E3	La température nécessaire n'est pas atteinte.	Dysfonctionnement de l'élément chauffant.
E4	Le lave-vaisselle fuit.	Un élément du lave-vaisselle fuit.
Ed	La communication entre la PBC principale et la PBC d'écran est interrompue.	Court-circuit ou câble de communication cassé.

FICHE DE DONNÉES PRODUIT

Informations selon le règlement (UE) n ° 2019/2017

<table>
<tr><td colspan="5">Nom ou marque du fabricant : Klarstein</td></tr>
<tr><td colspan="5">Adresse du fabricant: Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.</td></tr>
<tr><td colspan="5">Numéro d'article : 10032915A</td></tr>
<tr><td colspan="5">Paramètres généraux du produit :</td></tr>
<tr><td>Paramètre</td><td>Valeur</td><td>Paramètre</td><td colspan="2">Valeur</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Couverts standard</td><td rowspan="3">6</td><td rowspan="3">Dimensions en mm</td><td>Hauteur</td><td>438</td></tr>
<tr><td>Largeur</td><td>550</td></tr>
<tr><td>Profondeur</td><td>518</td></tr>
<tr><td>CEE</td><td>61.9</td><td>Classe d'efficacité énergétique</td><td colspan="2">F</td></tr>
<tr><td>Indice de performance de nettoyage</td><td>1.13</td><td>Indice de performance de séchage</td><td colspan="2">1,07</td></tr>
<tr><td>Consommation d'énergie en kWh [par cycle], basé sur le programme éco avec remplissage d'eau froide. La consommation d'énergie réelle dépend de la façon dont l'appareil est utilisé.</td><td>0.613</td><td>Consommation d'eau en litres [par cycle], basée sur le programme éco. La consommation réelle d'eau dépend de l'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.</td><td colspan="2">6,5</td></tr>
<tr><td>Durée du programme (h:min)</td><td>3:50</td><td>Type d'installation</td><td colspan="2">Pose libre</td></tr>
<tr><td>Niveau sonore (dB(A) re 1 pW)</td><td>49</td><td>Classe d'émissions sonores</td><td colspan="2">C</td></tr>
<tr><td>Éteint (W)</td><td>0.49</td><td>Mode veille (W)</td><td colspan="2">0</td></tr>
<tr><td>Départ différé (W) (si disponible)</td><td>1</td><td>Service de disponibilité réseau (W) (le cas échéant)</td><td colspan="2">0</td></tr>
<tr><td colspan="5">Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant : 24 mois</td></tr>
<tr><td colspan="5">Informations supplémentaires:</td></tr>
<tr><td colspan="5">Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l’annexe II, point 6, du règlement (UE) 2019/2022 de la Commission: www.klarstein.fr</td></tr>
</table>

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE

S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :
Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto:

INDICE

Norme di sicurezza 124
Display e tasti funzione 126
Installazione 127
Installazione 134
Prima del primo utilizzo 136
Caricare correttamente la lavastoviglie 141
Programmi di lavaggio (EN 60436) 142
Messa in funzione e utilzzo 143
Pulizia e manutenzione 145
Risoluzione di problemi 147
Scheda dati del prodotto 151
Avviso di smaltimento 152
Produttore e importatore (UK) 152

NORME DI SICUREZZA

AVVERTENZA
Pericolo di esplosione! In determinate condizioni, è possibile che in un impianto ad acqua bollente si accumuli idrogeno se non viene utilizzato per oltre due settimane. L'IDROGENO È ALTAMENTE ESPLOSIVO! Se non si utilizza la lavastoviglie per lunghi periodi, aprire tutti i rubinetti e lasciare scorrere l'acqua per alcuni minuti prima di utilizzarla. In questo modo viene rimosso l'idrogeno accumulato dall'impianto. Dato che il gas può prendere fuoco, evitare fiamme libere e di fumare in questo lasso di tempo.

English 35
Español
Français
Italiano

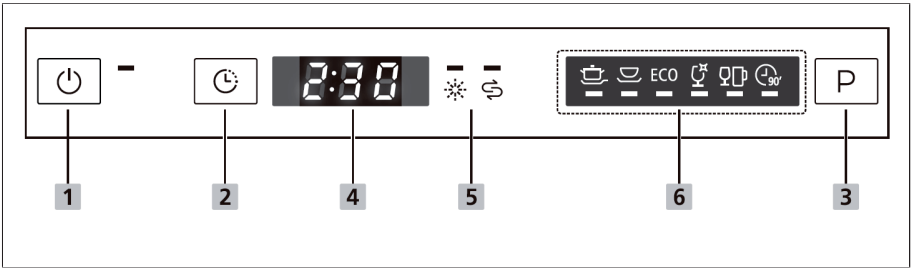
- Non trascinare la lavastoviglie tramite lo sportello. Non sedersi sullo sportello e sul cestello.
- Non toccare l´elemento riscaldante della lavastoviglie durante o subito dopo l´uso.
- Mettere in funzione la lavastoviglie solo quando lo sportello è ben chiuso.
- Aprire lo sportello con molta cautela poiché vi è il rischio che schizzi fuori acqua.
- Non posizionare oggetti pesanti sullo sportello aperto, il dispositivo potrebbe ribaltarsi in avanti.
- Le stoviglie in plastica non devono entrare in contatto con l´elemento riscaldante.
- Assicurarsi che al termine del lavaggio la vaschetta del detersivo sia vuota.
- Per quanto riguarda le stoviglie in plastica, controllare nelle indicazioni del produttore se sono lavabili in lavastoviglie.
- Utilizzare solo detersivi per lavastoviglie. Non utilizzare sapone, detersivi per biancheria o per lavare a mano.
- L´alimentazione elettrica deve disporre di un interruttore principale con una distanza dei contatti di almeno 3 mm in ciascun polo per consentire l´interruzione del circuito elettrico.
- Tenere il detersivo lontano dalla portata dei bambini e prestare attenzione che i bambini non tocchino il detersivo nella vaschetta.
- Prestare attenzione che i bambini non giochino con il dispositivo.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche e psichiche o con conoscenza ed esperienza limitate, solo se sono stati istruiti sulle modalità d'uso e comprendono i rischi e i pericoli connessi.
- I detersivi per lavastoviglie sono altamente alcalini. Se ingeriti, c'è il pericolo di avvelenamento. Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi e tenere i bambini lontano dalla lavastoviglie quando lo sportello è aperto.

- Non lasciare lo sportello sempre aperto per evitare che qualcuno possa inciampare.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal produttore o da un tecnico competente.
- Smaltire correttamente il materiale di imballaggio.
- Durante l´installazione prestare attenzione a non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
- Non giocare con le manopole.
- Per l´installazione della lavastoviglie utilizzare tubi nuovi e smaltire quelli vecchi.
- Non ostruire con tappeti le aperture di ventilazione poste sulla parte inferiore.
- Utilizzare la lavastoviglie solo per lo scopo previsto.
- Utilizzare la lavastoviglie solo in ambienti interni.
- La lavastoviglie non è per un uso commerciale bensì per un uso domestico e in ambienti simili.

ATTENZIONE
Pericolo di infortuni! Sistemare con cautela le posate affilate per evitare che la guarnizione dello sportello si danneggi. Introdurre i coltelli affilati con la punta rivolta verso il basso nell´apposito contenitore per le posate in basso oppure sistemarli orizzontalmente.

AVVERTENZA
Rischio di soffocamento! I bambini possono farsi male con il materiale di imballaggio e con i vecchi apparecchi. Assicurarsi prima dello smaltimento del vecchio apparecchio di aver tagliato il cavo di alimentazione e di aver reso inutilizzabile il blocco sportello.

DISPLAY E TASTI FUNZIONE



1	On/Off	Premere per accendere o spegnere la lavastoviglie.	
2	Avvio ritardato	Premere il tasto Ritardo per aumentare il tempo di ritardo per l'avvio. Ritardare l'avvio della lavastoviglie fino a 24 ore in intervalli di 1 ora. Dopo aver impostato il ritardo dell'avvio, premere Start/Pausa per avviare il dispositivo. l programma di lavaggio desiderato. L'indicazione del programma selezionato si illumina.	
3	Programma	Premere questo tasto per selezionare il programma di lavaggio desiderato. L'indicazione del programma selezionato si illumina.	
4	Display	Indica il tempo rimanente, il tempo di ritardo per l'avvio, i codici di errore e altre informazioni.	
5	Spia di avvertimento		Brillantante: se viene mostrato questo simbolo sul display, significa che il brillantante è quasi finito e deve essere rabboccato.
			Sale: se viene mostrato questo simbolo sul display, significa che il sale di lavaggio è quasi finito e deve essere rabboccato.

6	Programmi		Intenso: per pentole e padelle molto sporche e per piatti con resti di cibo secchi.
			Universale: per carichi con livello di sporco normale, come pentole, piatti, bicchieri e padelle poco sporche.
		ECO	ECO: programma standard per piatti con un livello di sporco normale. Programma ecologico, dato che risparmia molta acqua ed energia.
			Bicchieri: per sporco leggero e bicchieri.
			Stoviglie in occasione di party: per tazze e bicchieri sporchi appena utilizzati.
		90'	90 minuti: per piatti con livello di sporco normale da pulire rapidamente.

INSTALLAZIONE

- Posizionare il dispositivo vicino a un punto di afflusso e scarico dell'acqua e a una presa elettrica.
- Assicurarsi che i tubi flessibili e la spina siano accessibili in ogni momento.

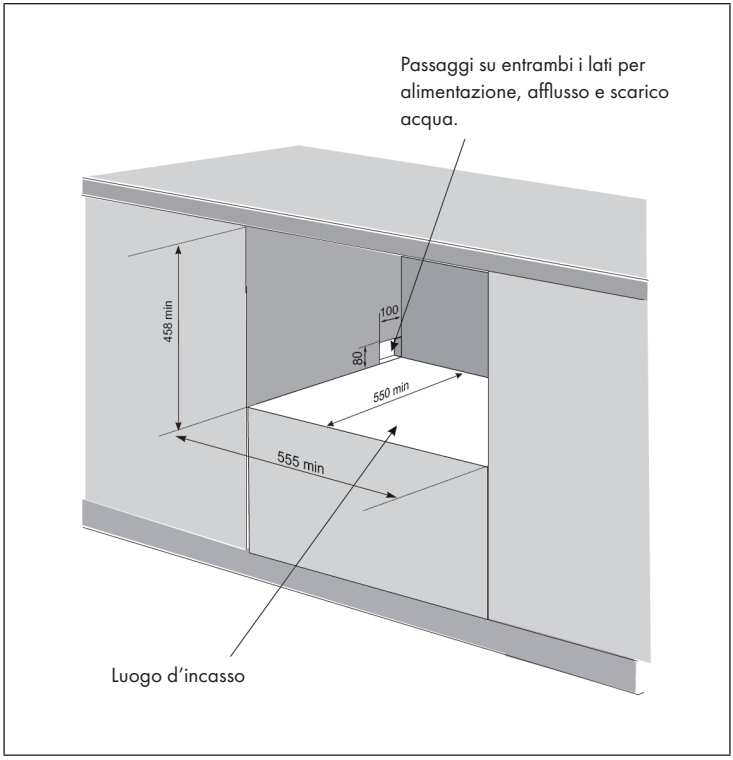
Posizionamento del dispositivo

Posizionare il dispositivo nel luogo desiderato. Il retro deve essere rivolto verso la parete. I lati verso il mobile in cui è incassato o la parete. La lavastoviglie è dotata di uno scarico dell'acqua che può essere fatto passare a destra o a sinistra, in modo da facilitare l'installazione.

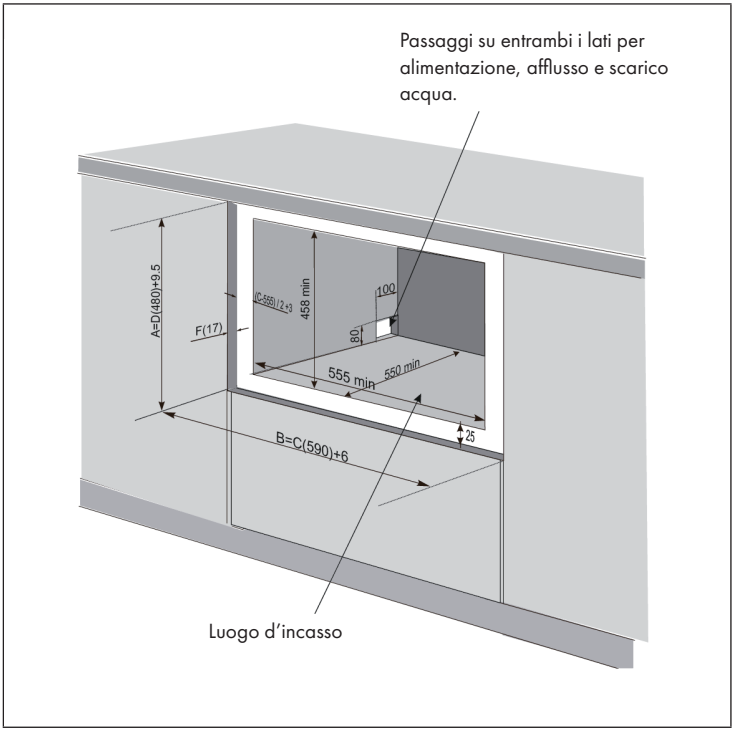
Collegamento alla rete elettrica

Non utilizzare prolunghe o adattatori. Assicurarsi che la presa abbia messa a terra e che rispetti le normative locali. Collegare il dispositivo solo a prese elettriche con tensione corrispondente a quella del dispositivo. Se la spina non è adatta alla presa, farla sostituire da un tecnico.

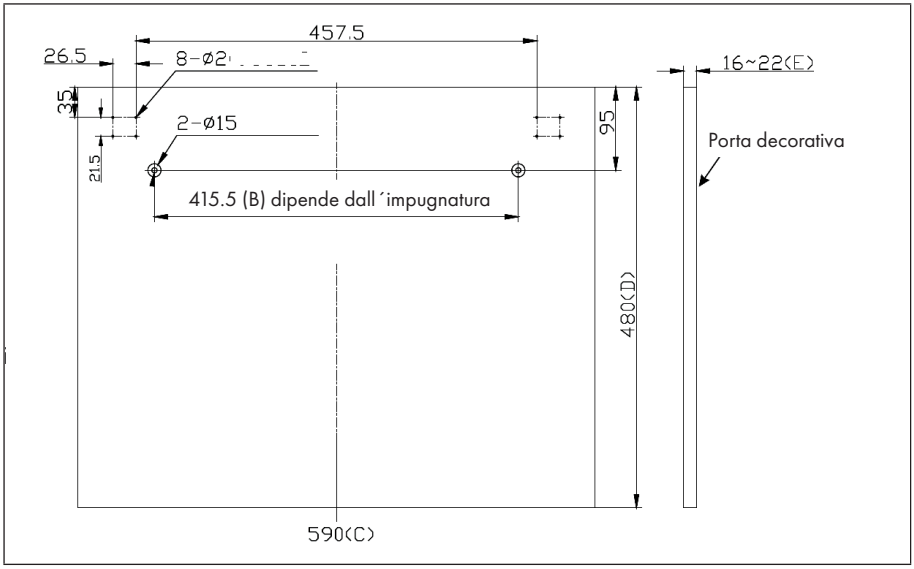
Montaggio senza rivestimento dello sportello



Montaggio con rivestimento dello sportello

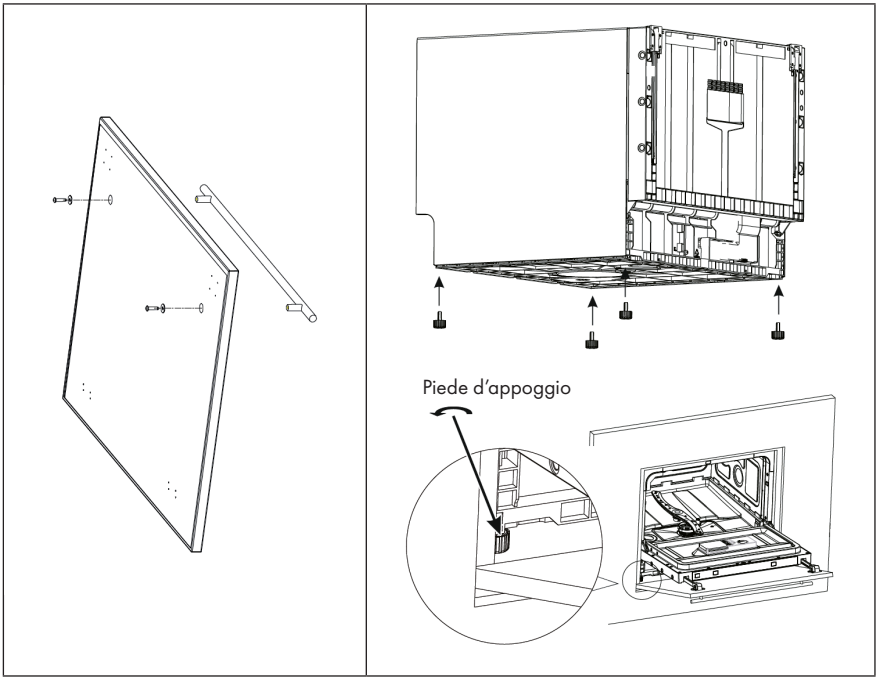


Rivestimento dello sportello

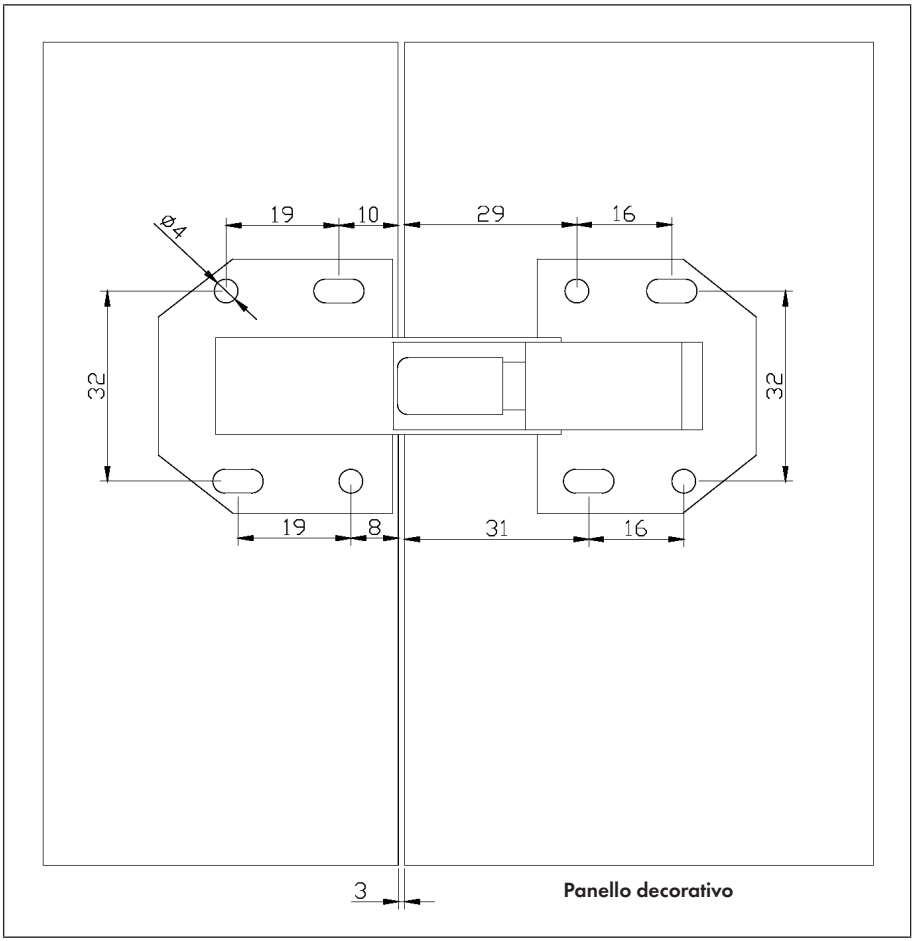


- Il peso del rivestimento dello sportello deve essere di minimo 3 kg e massimo 4 kg.
- Le misure A e B dipendono dalla maniglia.
- Le misure C, D ed E dipendono dall'ambiente circostante.
- L'intervallo per la misura E è di 16-22 mm.

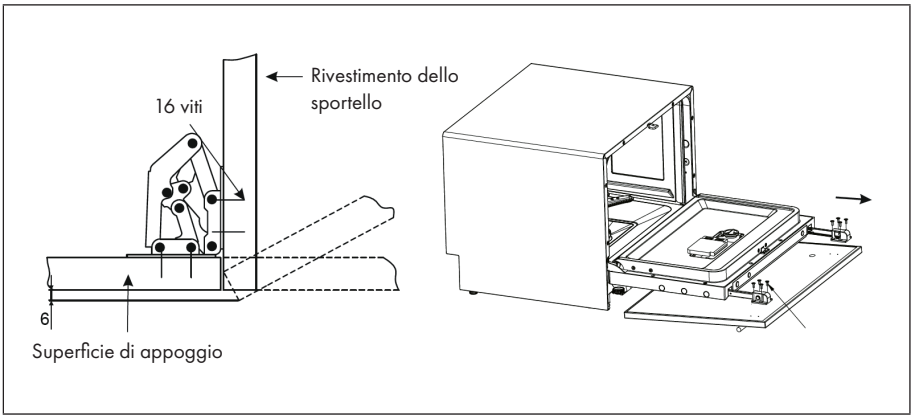
Montare il rivestimento dello sportello (se necessario)



Posizionare la lavastoviglie nell'apertura, ma non completamente. Regolare prima i piedi d'appoggio con la superficie e poi inserire completamente il dispositivo.



Procedere come indicato nell'immagine sottostante. Prima montare le cerniere tra i ripiani del mobile e il rivestimento dello sportello con un totale di 16 viti.



INSTALLAZIONE

Preparazione

- Posizionare l'elettrodomestico nelle vicinanze dei tubi di allacciamento della rete idrica, dello scarico e in prossimità di una presa di corrente.
- Assicurarsi che i tubi e la spina siano facilmente accessibili.

Collocazione

Sistemare la lavastoviglie facendo aderire i fianchi e lo schienale ai mobili adiacenti o alla parete. I tubi di carico e di scarico dell'acqua e il cavo di alimentazione elettrica possono essere orientati verso destra e sinistra per consentire la migliore installazione.

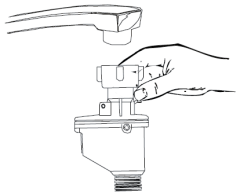
Collegamento elettrico

Non utilizzare prolunghe o adattatori. Assicurarsi che la presa di corrente sia con messa a terra e che sia a norma di legge. Collegare l'elettrodomestico a una presa la cui alimentazione corrisponda a quella indicata. Assicurarsi che la presa sia compatibile con la spina dell'elettrodomestico. In caso contrario, rivolgersi a un tecnico specializzato.

Allacciare e scollegare il tubo di carico dell'acqua

Per l'allaccio utilizzare solo tubi nuovi. La pressione dell'acqua deve essere compresa tra 0.04 e 1 MPa. In caso i valori siano al di sotto di quelli indicati rivolgersi a un tecnico specializzato.

- Allacciare del tubo di carico dell'acqua: avvolgere completamente il tubo di alimentazione di sicurezza al sostegno posto sul retro della lavastoviglie e successivamente allacciarlo bene a un rubinetto con bocca filettata da 3/4 gas. Aprire completamente il rubinetto prima di avviare la lavastoviglie.
- Scollegare il tubo di carico. Chiudere il rifornimento di acqua. Svitare il tubo di carico dal rubinetto.

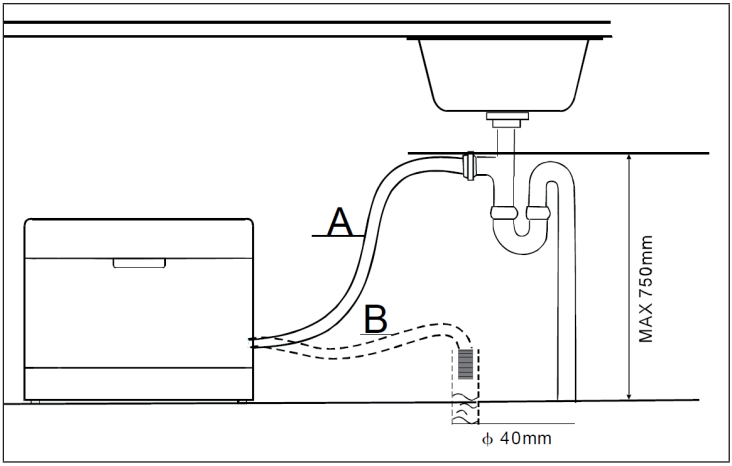


Nota: assicurarsi che i tubi siano ben avvitati al rubinetto. In caso di inutilizzo prolungato, far scorrere l'acqua finché non sia limpida cosi che le valvole di aspirazione non vengano ostruite o vengano danneggiate dalle impurità presenti nell'acqua.

Allaccio scarico acqua

Inserire il tubo flessibile di scarico in uno rigido con un diametro minimo di 4 cm, oppure lasciarlo nel lavello evitando di piegarlo o comprimerlo.

Utilizzare gli attacchi per tubi flessibili inclusi nella confezione. Il tubo di scarico rigido (A) deve essere posizionato a un'altezza di massimo 75 cm e il tubo di scarico flessibile (B)non deve essere immerso nell'acqua in modo da evitare un reflusso.



Nota: avvitare saldamente il tubo di scarico alla conduttura di scarico tramite gli attacchi per tubi fusibili inclusi nella confezione.

Raccolta delle acque di scarico

Se il lavello è più alto di un metro dal pavimento, l'acqua in eccesso nei tubi non può essere scaricata diretta- mente nel lavello. Sarà necessario scaricare l'eccesso di acqua in una vaschetta o altro recipiente esterno posto ad un livello inferiore a quello del lavello.

Prolunga tubi idraulici

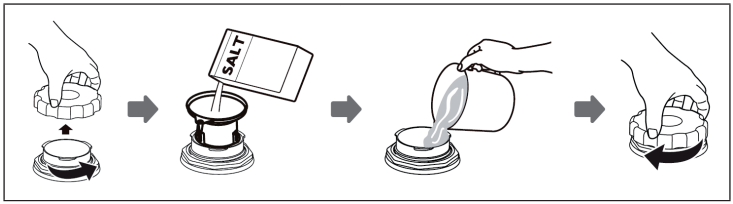
In caso sia necessaria una prolunga, per il tubo di scarico assicurarsi che essa sia perfettamente compatibile e che non superi la lunghezza di 4 metri. Tubi troppo lunghi possono influenzare negativamente le prestazioni pulenti della lavastoviglie.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Sale per la lavastoviglie

- Se il vostro modello non è dotato di contenitore per il sale, è possibile saltare questo paragrafo. Utilizzare sempre sale adatto alla lavastoviglie. Il contenitore del sale si trova sotto al vano per le stoviglie inferiore e deve essere riempito in questo modo:
- Utilizzare solo sale esplicitamente adatto per l'uso in lavastoviglie. Ogni altro tipo di sale, in particolare quello da tavola, rovinerà il contenitore. Danni dovuti all'uso di sale sbagliato non sono coperti dalla garanzia del produttore.
- Aggiungere il sale nel contenitore solo prima di avviare la lavastoviglie. In questo modo si evita che sale o acqua salata rovesciati rimangano per lungo tempo sul fondo del dispositivo, causando usura.

Riempire il contenitore del sale



1. Togliere l'inserto delle stoviglie e svitare la copertura del contenitore.
2. Inserire l'estremità inferiore dell'imbuto (incluso in consegna) nel foro e aggiungere circa 1 kg di sale.
3. Prima del primo utilizzo, riempire il contenitore del sale d'acqua fino al bordo. È normale che fuoriesca una piccola quantità d'acqua dal contenitore del sale.
4. Dopo lo riempimento, riavvitare la copertura del contenitore.
5. Quando il contenitore è pieno di sale, si spegne la spia di avvertimento.
6. Subito dopo aver riempito il contenitore di sale, è opportuno avviare un programma di lavaggio (consigliamo un programma breve). In caso contrario il sistema di filtraggio o altri componenti potrebbero danneggiarsi a causa dell'acqua salata. In questi casi la garanzia perde validità.

Avvertenze importanti

- Il sale deve essere aggiunto quando si accende la relativa spia di avvertimento. In base al grado di solubilità del sale, la spia può restare comunque accesa per un certo tempo, anche se il contenitore è stato riempito. Se il dispositivo non è dotato di questa spia di avvertimento (in alcuni modelli) è possibile definire il momento in cui è necessario aggiungere sale in base alla frequenza di utilizzo della lavastoviglie.
- Se avete versato del sale all'interno della lavastoviglie, avviate un programma rapido per rimuoverlo.

Impostare la quantità di sale

Chiudere lo sportello entro 60 secondi dall'accensione. Tenere premuto Start/Pausa per 5 secondi per raggiungere l'impostazione del sale.

Premere più volte Start/Pausa per impostare la durezza dell'acqua in questo ordine: H1 > H2 > H3 > H4 > H5 > H6.

Durezza dell'acqua		**Impostazioni addolcitore dell'acqua**	**Spia sul Display**
°dH[1]	mmol/l[2]		
0-5	0-0.9	1	H1
6-11	1.0-2.0	2	H2
12-17	2.1-3.0	3	H3
18-22	3.1-4.0	4*	H4
23-34	4.1-6.1	5	H5
35-45	6.2-8.0	6	H6

[1] Gradi tedeschi
[2] Gradi internazionale
* Impostazione di fabbrica H4

Nota: Se entro 5 secondi non riceve nessun input, la lavastoviglie passa alla modalità standby.

Brillantante

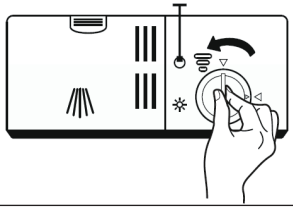
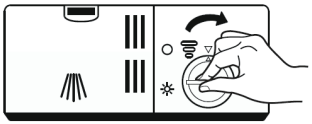
Il brillantante serve a non far formare gocce d'acqua sulle stoviglie durante l'ultimo risciacquo, in modo che non rimangano macchie e strisce. L'asciugatura viene inoltre migliorata, dato che le gocce d'acqua scorrono via dalle stoviglie. Questa lavastoviglie è progettata per l'uso di brillantante liquido.

Utilizzare solo brillantante adatto alla lavastoviglie. Non riempire mai il vano di emissione con altre sostanze (ad es. detersivo per piatti, ecc.), altrimenti si danneggia il dispositivo.

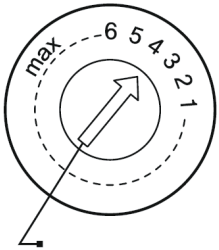
Aggiungere brillantante

Indipendentemente dalla spia di avvertimento sul pannello di controllo, il livello di riempimento del brillantante è riconoscibile dal colore dell'indicazione ottica di riempimento accanto al tappo di chiusura. Più è scuro, più è pieno il vano del brillantante. Il colore della macchia scura si schiarisce nel corso di utilizzo del brillantante. Il vano del brillantante deve essere sempre pieno almeno per ¼. Il cambiamento cromatico avviene in questo modo:

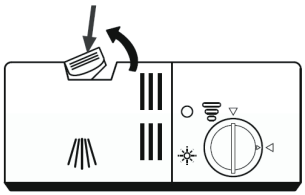
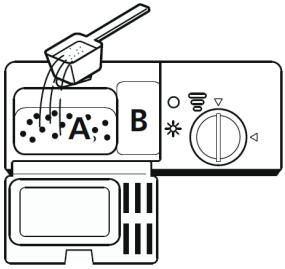
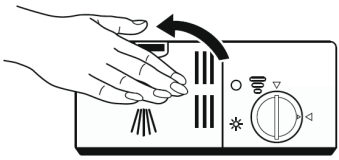
Riempire il vano del brillantante

1	2
	
Aprire il tappo di chiusura, ruotandolo in senso antiorario.	Aggiungere il brillantante facendo attenzione che non trabocchi.
3	
	Richiudere il tappo, ruotandolo in senso orario. **Avvertenza: rimuovere il brillantante versato con un panno, in modo da evitare la formazione di schiuma al lavaggio successivo.**

Impostare la quantità di brillantante

Selezionare con la manopola un livello tra 1 e 6. Più alto il numero, maggiore la quantità di brillantante utilizzata. Se le stoviglie non si asciugano correttamente, o se presentano macchie, impostare il numero maggiore seguente, fino a quando non ci sono più macchie. Ridurre il numero se ci sono macchie bianche appiccicose sulle stoviglie o se si vede una pellicola blu su bicchieri e sulle lame dei coltelli.	

Aggiungere il detersivo per piatti

1	2
	
Premere il coperchio di chiusura per aprire il vano.	Per la fase di lavaggio principale, mettere il detersivo nell'apertura grande (A). Aggiungere detersivo nell'apertura piccola (B) in caso di sporco ostinato per il prelavaggio delle stoviglie.
3	
	Premere il coperchio per chiudere il vano. **Avvertenza: l'impostazione dipende dalla durezza dell'acqua. Seguire le avvertenze sulla confezione del relativo detersivo per piatti.**

CARICARE CORRETTAMENTE LA LAVASTOVIGLIE

- Si consiglia di lavare in lavastoviglie solo stoviglie idonee.
- Utilizzare solo detersivi delicati per lavastoviglie.
- Si consiglia di lavare le stoviglie delicate selezionando programmi con le più basse temperature possibili.
- Per evitare danni non estrarre bicchiere e posate immediatamente dopo la fine del programma di lavaggio.

Stoviglie non adatte al lavaggio in lavastoviglie

Stoviglie e posate non adatte	Stoviglie poco adatte
• Posate o stoviglie con manici in legno, osso o madreperla. • Posate e stoviglie in plastica non resistenti al calore. • Vecchie posate con parti incollate con resine non resistenti al calore. • Stoviglie e posate rivestite. • Oggetti in rame o in peltro. • Bicchieri in vetro di cristallo. • Oggetti non in acciaio inossidabile. • Stoviglie in legno. • Stoviglie e posate in plastica	• Alcuni tipi di bicchiere che possono diventare opachi dopo numerosi lavaggi. • Oggetti in alluminio e argento che tendono a scolorire durante il lavaggio. • Stoviglie smaltate che tendono a scolorire se lavati di frequente.

Prima di caricare la lavastoviglie

Prima di caricare i cestelli, eliminare dalle stoviglie i residui di cibo e vuotare bicchieri e i contenitori dei liquidi rimasti. Non è necessario un risciacquo preventivo sotto acqua corrente. Sistemare le stoviglie come segue:

- Sistemare le tazze, i bicchieri, le pentole e le padelle con l'apertura rivolta verso il basso in modo che l'acqua non si raccolga al loro interno.
- Posizionare le pentole profonde in posizione inclinata per favorire il deflusso dell'acqua.
- Sistemare le stoviglie in modo che siano ben ferme e non si ribaltino.
- Assicurarsi che gli irroratori ruotino liberamente.
- Non lavare utensili troppo piccoli che possono facilmente cadere dal cestello.
- Le stoviglie non devono essere sistemate una dentro l'altra o coprirsi a vicenda.
- Posizionare le stoviglie di maggiori dimensioni nel cestello.
- Gli utensili lunghi e affilati devono essere sistemati nel cestello in posizione orizzontale.
- Per ottenere migliori risultati, non sovraccaricare la lavastoviglie.

PROGRAMMI DI LAVAGGIO (EN 60436)

Programma	Descrizione	Ciclo di lavaggio	Detersivo Pre/ Principale	Durata (minuti)	Energia (kWh)	Acqua (litri)
Intenso	Per stoviglie molto sporche, come pentole, padelle e piatti con resti di cibo secchi.	Prelavaggio (50 °C) Lavaggio (70 °C) Risciacquo Risciacquo Risciacquo (70 °C) Asciugatura	4/10 g	140	1.200	9.6
Universale	Per stoviglie non delicate con un normale grado di sporco.	Prelavaggio Lavaggio (60 °C) Risciacquo Risciacquo (70 °C) Asciugatura	4/10 g	120	1.050	7.7
ECO (*EN 60436)	Per stoviglie con un normale grado di sporco, come pentole, piatti, bicchieri e padelle.	Prelavaggio Lavaggio (45 °C) Risciacquo (65 °C) Asciugatura	14 g	230	0.613	6.5
Glas	Per carichi poco sporchi, come bicchieri e ceramica.	Lavaggio (45 °C) Risciacquo Risciacquo (60°C) Asciugatura	14 g	75	0.650	5.8
Bicchieri	Per stoviglie e bicchieri poco sporchi.	Lavaggio (45 °C) Risciacquo Risciacquo	12 g	20	0.390	7.0
90 minuti	Per stoviglie e bicchieri leggermente sporchi.	Lavaggio (65 °C) Risciacquo Risciacquo Risciacquo (70 °C) Asciugatura	14 g	90	1.100	6.6

*EN 60436: per il controllo è stato utilizzato il programma ECO, conformemente a EN 60436.

MESSA IN FUNZIONE E UTILZZO

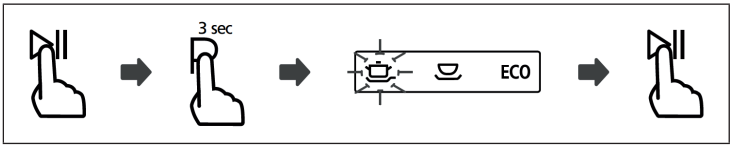
Avviare il lavaggio

1. Tirare fuori i cestelli superiore e inferiore, riempirli con le stoviglie e spingerli di nuovo nel dispositivo. Si consiglia di riempire prima il cestello inferiore.
2. Mettere il detersivo.
3. Inserire la spina nella presa elettrica. Assicurarsi che il rubinetto dell'acqua sia completamente aperto.
4. Chiudere lo sportello e premere il tasto ON/OFF per accendere il dispositivo.
5. Se è stato selezionato un programma, si illumina la spia corrispondente. Premere Start/Pausa per avviare la lavastoviglie.

Cambiare programma

Un programma può essere cambiato solo se il dispositivo è stato in funzione per poco tempo, altrimenti è già stato rilasciato il detersivo e la lavastoviglie è piena d'acqua. Se è così, è necessario resettare il dispositivo e il vano deve essere riempito nuovamente con il detersivo. Procedere in questo modo per resettare la lavastoviglie:

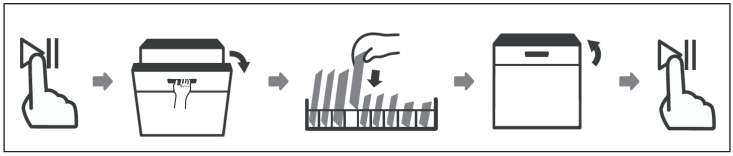
1. Premere Start/Pausa per mettere in pausa il lavaggio.
2. Premere PROGRAM per oltre 3 secondi per interrompere il programma.
3. Selezionare il nuovo programma con PROGRAM.
4. Premere Start/Pause per avviare il dispositivo e dopo 10 secondi inizia il nuovo programma.



Aggiungere stoviglie a dispositivo in funzione

È possibile aggiungere stoviglie dimenticate in precedenza prima che il vano di emissione del detersivo si sia aperto. Procedere in questo modo:

1. Premere Pausa/Start per mettere in pausa il programma corrente.
2. Attendere circa 5 secondi prima di aprire lo sportello.
3. Aggiungere le stoviglie.
4. Chiudere lo sportello.
5. Premere Start/Pause per avviare il dispositivo e dopo 10 secondi riprende il programma.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Sportello e guarnizione dello sportello

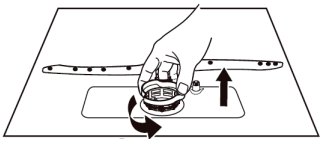
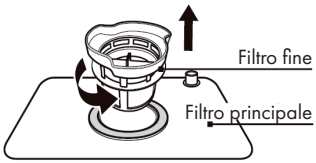
Pulire le guarnizioni dello sportello regolarmente per rimuovere residui di cibo. Quando si riempie la lavastoviglie, possono restare attaccati dei resti di cibo ai lati dello sportello. Queste superfici si trovano all'esterno e non sono raggiunte dal braccio di lavaggio. Rimuovere questi residui prima di chiudere lo sportello.

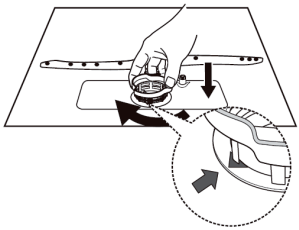
Pannello di controllo

- Strofinare il pannello di controllo esclusivamente con un panno morbido e umido.
- Non utilizzare detergenti spray, in modo da evitare che acqua possa finire dietro alla guarnizione dello sportello o nei componenti elettrici.
- Per le superfici esterne, non utilizzare detergenti aggressivi o spugne abrasive, altrimenti si potrebbe graffiare il rivestimento. Tenere presente che anche alcuni panni di carta potrebbero graffiare o lasciare segni sulle superfici.

Sistema di filtraggio

Il sistema di filtraggio si trova nella parte bassa della lavastoviglie. I residui del ciclo di lavaggio restano nel filtro. L'accumulo di residui può causare l'otturazione del filtro. Il filtro deve essere controllato regolarmente e, se necessario, pulito con acqua corrente. Seguire questi passaggi per pulire il filtro:

1	2
	
Tenere saldamente il filtro grossolano e ruotarlo in senso antiorario per sbloccarlo. Tirare fuori il filtro.	Sollevare il filtro fine dal filtro principale.

3	4
	
I grossi residui possono essere rimossi con acqua corrente. Per una pulizia più profonda si consiglia l'utilizzo di uno spazzolino morbido.	Riposizionare il filtro seguendo i passaggi precedenti al contrario. Ruotare il filtro in senso orario per bloccarlo.

Avvertenza: le immagini sono a mero scopo esemplificativo e potrebbero essere diverse dal vostro modello.

- Non ruotare il filtro con troppa forza per bloccarlo. Riposizionare il filtro seguendo il procedimento, altrimenti i resti dal filtro grossolano finiscono negli altri due filtri e potrebbero causare un blocco.
- Non utilizzare mai la lavastoviglie senza filtro. Un riposizionamento sbagliato del filtro può influire negativamente sulle prestazioni del dispositivo e danneggiare stoviglie e accessori.

Avvertenza su solventi o detergenti aggressivi

Non utilizzare solventi o detergenti aggressivi per pulire il lato esterno e i componenti in gomma del dispositivo. Utilizzare solo un panno morbido con acqua calda e sapone. Utilizzare un panno inumidito con un po' di aceto o un detergente per lavastoviglie per rimuovere macchie ostinate o sporco all'interno.

Se il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi

Si consiglia di far funzionare a vuoto la lavastoviglie una volta, staccare la spina, chiudere il rubinetto dell'acqua e lasciare leggermente aperto lo sportello. In questo modo si conservano meglio le guarnizioni e non si formano odori all'interno.

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Soluzione
La lavatrice non parte.	Il fusibile è bruciato o guasto.	Sostituire il fusibile o resettare l'interruttore. Scollegare tutti gli apparecchi serviti dallo stesso circuito della lavastoviglie.
	L'alimentazione elettrica non è stata attivata.	Assicurarsi che la lavastoviglie sia accesa e lo sportello ben chiuso. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia correttamente inserito nella relativa presa.
	Lo sportello non è ben chiuso.	Assicurarsi di chiudere bene e fissare lo sportello.
L'acqua non viene scaricata dalla lavastoviglie.	Il tubo di scarico è piegato.	Controllare il tubo di scarico.
	Il filtro è intasato.	Controllare il filtro a maglia larga.
	Lo scarico è intasato.	Controllare che lo scarico avvenga senza intoppi. Se il problema persiste, rivolgersi a un idraulico.
Macchie di ruggine sulle posate.	Le posate non sono in acciaio inossidabile.	Lavare solo posate in acciaio inossidabile.
	Dopo aver caricato il sale, non è stato avviato un programma di lavaggio.	Eseguire sempre il lavaggio rapido senza stoviglie, dopo aver aggiunto il sale.
	Coperchio del serbatoio del sale è allentato.	Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso.
Macchie sulle superfici interne.	È stato utilizzato un detersivo con coloranti.	Utilizzare detergenti privi di coloranti.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Patina bianca sulla superficie interna.	Resti di minerali nell'acqua dura.	Pulire l'interno con una spugna umida con del detergente per lavastoviglie. Indossare guanti di gomma. Non usare altri detergenti.
Colpi all'interno della vasca.	L'irroratore urta contro un oggetto nel cestello.	Interrompere il programma e risistemare le stoviglie cosi che l'irroratore si muova senza intralci.
Tintinnio all'interno della vasca.	Le stoviglie non sono ben ferme nella vasca.	Interrompere il programma e risistemare le stoviglie.
Battiti all'interno dei tubi dell'acqua.	La causa potrebbe essere l'installazione o la sezione delle tubazioni.	Questo non influisce sulla funzionalità della lava-stoviglie. In caso di dubbio contattare un idraulico qualificato.
Schiuma nella vasca.	Detersivo non adatto.	Usare solo detergenti appositi per lavastoviglie. In presenza di schiuma, aprire la lavastoviglie e lascia- re evaporare la schiuma. Aggiungere dell'acqua fredda nella vasca. Chiudere la lavastoviglie, quindi selezionare qualsiasi ciclo in modo che la lavastoviglie scarichi l'acqua con la schiuma.
	Fuoriuscita del brillantante.	Asciugare sempre eventuali fuoriuscite immediatamente.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Le stoviglie non sono pulite.	Le stoviglie non sono state caricate correttamente.	Consultare le indicazioni del paragrafo "Caricare la lavastoviglie".
	Il programma scelto non era sufficiente.	Selezionare un programma più intensivo.
	Il detersivo erogato non era sufficiente.	Utilizzare una maggiore quantità di detersivo o cambiarlo.
	Alcuni oggetti bloccano gli irroratori.	Risistemare le stoviglie in modo che gli irroratori possano ruotare liberamente.
	Il sistema filtrante non pulito o non correttamente installato.	Pulire e/o sistemare correttamente il sistema filtrante. Pulire gli irroratori.
Le stoviglie non sono asciutte.	Caricamento non corretto.	Caricare le stoviglie come suggerito nelle istruzioni.
	Poco brillantante.	Aumentare la dose di brillantante.
	Le stoviglie sono state estratte troppo presto.	Dopo il lavaggio, lasciare le stoviglie per 15 minuti nella lavastoviglie. Aprire leggermente lo sportello in modo tale da far uscire il vapore.
	È stato selezionato il programma sbagliato.	Nei cicli brevi la temperatura per il lavaggio e l'asciugatura è più bassa. Scegliere un programma più lungo.
	Posate con rivestimento di bassa qualità.	Posate e stoviglie di questo tipo non sona adatte ad essere lavate in lavastoviglie.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Bicchieri/vetro appannati.	Combinazione di acqua morbi- da ed eccesso di detersivo.	Impiegare meno detersivo se l'acqua è dolce e selezionare un ciclo più breve per i bicchieri e il vetro.
Segni neri o grigi sulle stoviglie.	Sfregamento di utensili di alluminio contro le stoviglie.	Utilizzare un detergente mediamente abrasivo per eliminare questi segni.
Resti di detersivo lasciato nelle vaschette.	Le stoviglie bloccano la distribuzione del detersivo.	Ricaricare le stoviglie in modo corretto.

Codici di errore

In caso di malfunzionamenti, il display dell'apparecchio visualizza dei codici per avvertire l'utente:

Code	Significato	Possibili cause
E1	L'afflusso d'acqua dura a lungo.	Il rubinetto non è aperto, il punto di afflusso dell'acqua è limitato o la pressione è troppo bassa.
E3	Non viene raggiunta la temperatura necessaria.	Malfunzionamento dell'elemento riscaldante.
E4	La lavastoviglie perde.	Un elemento della lavastoviglie non tiene e perde.
Ed	La comunicazione tra circuito stampato principale e circuito stampato dello schermo è interrotta.	Cortocircuito o cavo di comunicazione guasto.

SCHEDA DATI DEL PRODOTTO

Indicazioni conformi alla direttiva (UE) N° 2019/2017

<table>
<tr><td colspan="5">Nome o marchio commerciale del produttore: Klarstein</td></tr>
<tr><td colspan="5">Indirizzo del produttore: Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.</td></tr>
<tr><td colspan="5">Numero articolo: 10032915A</td></tr>
<tr><td colspan="5">Parametri generici del prodotto:</td></tr>
<tr><td>Parametro</td><td>Valore</td><td>Parametro</td><td colspan="2">Valore</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Coperti standard</td><td rowspan="3">6</td><td rowspan="3">Dimensioni in mm</td><td>Altezza</td><td>438</td></tr>
<tr><td>Larghezza</td><td>550</td></tr>
<tr><td>Profondità</td><td>518</td></tr>
<tr><td>Indice di efficienza energetica</td><td>61.9</td><td>Classe di efficienza energetica</td><td colspan="2">F</td></tr>
<tr><td>Indice di capacità pulente</td><td>1.13</td><td>Indice di capacità asciugante</td><td colspan="2">1,07</td></tr>
<tr><td>Consumo energetico in kWh (per ciclo) basato sul programma Eco e riempimento con acqua fredda. Il consumo energetico effettivo dipende da come si usa il dispositivo.</td><td>0.613</td><td>Consumo energetico in litri (per ciclo) basato sul programma Eco e riempimento con acqua fredda. Il consumo idrico effettivo dipende da come si usa il dispositivo.</td><td colspan="2">6,5</td></tr>
<tr><td>Durata del programma (h:min)</td><td>3:50</td><td>Tipo di struttura</td><td colspan="2">Posizionamento libero</td></tr>
<tr><td>Rumorosità (dB(A) re 1 pW)</td><td>49</td><td>Classe di emissioni rumorose</td><td colspan="2">C</td></tr>
<tr><td>Dispositivo spento (W)</td><td>0.49</td><td>Modalità standby (W)</td><td colspan="2">0</td></tr>
<tr><td>Avvio ritardato (W) (se pertinente)</td><td>1</td><td>Servizio standby (W) in rete (se pertinente)</td><td colspan="2">0</td></tr>
<tr><td colspan="5">Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante : 24 mesi</td></tr>
<tr><td colspan="5">Informazioni supplementari:</td></tr>
<tr><td colspan="5">Link verso il sito web del fornitore sul quale sono reperibili le informazioni di cui all’allegato II, punto 6, del regolamento 2019/2022 della Commissione: www.klarstein.it</td></tr>
</table>

AVVISO DI SMALTIMENTO

Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:
Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

KLARSTEIN